

ADOLPHE ADAM

SI J'ÉTAIS ROI

OPÉRA-COMIQUE EN TROIS ACTES

POÈME DE MM. A. DENNERY ET J. BRÉSIL

PARTITION CHANT ET PIANO

POESIS

MUSICA



ALPHONSE LEDUC ET C^{ie}
Éditions Musicales

3, rue de Grammont, Paris (2^e)

ADOLPHE ADAM. — SI J'ÉTAIS ROI. — OPÉRA-COMIQUE.

OUVERTURE

Allegro non troppo ($\text{♩} = 72$)

PIANO, *ff*



The first system of the piano score is in 3/4 time. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a rhythmic accompaniment with eighth notes. The dynamic is marked *ff*.

pp



The second system continues the piano accompaniment. It features a melodic line in the right hand with some rests and a more active bass line in the left hand. The dynamic is marked *pp*.

And^{te} sostenuto. ($\text{♩} = 60$)

pp



The third system is marked *Andte sostenuto* with a tempo of $\text{♩} = 60$. The right hand has a melodic line with some rests, and the left hand has a more active bass line. The dynamic is marked *pp*.

pp



The fourth system continues the piano accompaniment with a melodic line in the right hand and a more active bass line in the left hand. The dynamic is marked *pp*.

p



The fifth system continues the piano accompaniment with a melodic line in the right hand and a more active bass line in the left hand. The dynamic is marked *p*.

First system of a piano score. The right hand features a complex, multi-measure melodic line with many beamed notes. The left hand plays a steady accompaniment of chords. Dynamics include a piano (*p*) marking and a crescendo (*Cresc.*) instruction.

Second system of a piano score. The right hand continues with intricate melodic patterns. The left hand has a more active accompaniment. Dynamics include a decrescendo (*Dim.*) and a pianissimo (*pp*) marking.

Third system of a piano score. The right hand has a dense, multi-measure melodic texture. The left hand provides a rhythmic accompaniment with chords. Dynamics include a piano (*p*) marking.

Fourth system of a piano score. The right hand features a complex melodic line with many beamed notes. The left hand has a steady accompaniment of chords. Dynamics include a piano (*p*) marking.

Fifth system of a piano score. The right hand has a complex melodic line with many beamed notes. The left hand has a steady accompaniment of chords. Dynamics include a piano (*p*) and a pianissimo (*pp*) marking.

Sixth system of a piano score. The right hand has a complex melodic line with many beamed notes. The left hand has a steady accompaniment of chords. Dynamics include a pianissimo (*pp*) marking and a *Roll* instruction.

Allegro. (♩ = 132)

pp

pp

Cresc.

ff

1st

2nd

pp

Allegretto ritenuto. (♩ = 72)

The musical score is written for piano and consists of seven systems, each with a treble and bass staff. The tempo is marked 'Allegretto ritenuto.' with a quarter note equal to 72 beats per minute. The score begins with a *cresc.* marking in the bass staff. Dynamic markings include *pp* (pianissimo) in the first system, *ff* (fortissimo) in the third system, and *pp* in the fifth system. The music features a complex texture with many beamed sixteenth and thirty-second notes, and various articulations such as accents and slurs.

6

p

3 3 3

3 3 3 tr tr

tr tr *Cresc.* *ff* *ff*

8^a

8^a

8^a

First system of a piano score. The right hand features a rapid sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes. Dynamics include *p* and *pp*.

Second system of a piano score. The tempo is marked $(\text{♩} = 104)$. The right hand continues with a sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *pp*. The instruction *Un poco riten.* is written below the staff.

Third system of a piano score. The right hand continues with a sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *pp*.

Fourth system of a piano score. The right hand continues with a sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *pp*.

Fifth system of a piano score. The tempo is marked $(\text{♩} = 132)$. The right hand continues with a sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *pp*.

Sixth system of a piano score. The right hand continues with a sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *pp*.

Seventh system of a piano score. The right hand continues with a sixteenth-note arpeggiated pattern. The left hand has a steady accompaniment. Dynamics include *pp*.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble staff contains a complex, fast-moving melodic line with many beamed notes. The bass staff provides a steady accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation. The treble staff continues the melodic development. The bass staff features a prominent *pp* (pianissimo) section with dense, repeated chords.

Third system of musical notation. The treble staff shows a melodic line with some rests. The bass staff has a *f* (forte) section with *pp* (pianissimo) markings, indicating dynamic contrast.

Fourth system of musical notation. The treble staff continues with a melodic line. The bass staff features a *f* (forte) section with *pp* (pianissimo) markings.

Fifth system of musical notation. The treble staff continues with a melodic line. The bass staff features a *f* (forte) section with *pp* (pianissimo) markings.

Sixth system of musical notation. The treble staff continues with a melodic line. The bass staff features a *ff* (fortissimo) section, marked with a *8a.* above the staff.

8^a

First system of a piano score. The right hand features a continuous eighth-note arpeggiated pattern. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

8^a

Second system of the piano score, continuing the arpeggiated texture in the right hand and the accompaniment in the left hand.

8^a

Third system of the piano score, showing a change in the right-hand pattern and the left-hand accompaniment.

Fourth system of the piano score, featuring more complex rhythmic patterns in both hands.

8^a

Fifth system of the piano score, with a prominent eighth-note arpeggio in the right hand.

8^a

Sixth system of the piano score, concluding with a *ff* dynamic marking and a final chord in the right hand.

ACTE I

INTRODUCTION, COUPLETS, QUATUOR.

N° 1

Andantino non troppo.

ZÉLIDE

ZEPHORIS

PIFÉAR

ZIZEL

Dessus

Ténors

Basses

PIANO

Andantino non troppo. (♩ = 132)

pp

pp

The first system of piano accompaniment features a right hand with a melodic line and chords, and a left hand with a steady bass line. The tempo is marked 'Andantino non troppo' with a quarter note equal to 132 beats per minute. The dynamics are 'pp' (pianissimo).

The second system continues the piano accompaniment, showing further development of the melodic and harmonic material in both hands.

Cresc. *Sempre cresc.*

ff

Dessus. ff *Stacc.*
 Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil resplen - dit, les vents se - ront

Ténors. ff *Stacc.*
 Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil resplen - dit, les vents se - ront

Basses. ff *Stacc.*
 Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil resplen - dit, les vents se - ront

ff

bons, oui, les vents se - ront bons, oui, les vents se - ront bons!

bons, oui, les vents se - ront bons, oui, les vents se - ront bons!

bons, oui, les vents se - ront bons, oui, les vents se - ront bons!

CHOEUR

Dim. *pp*

— Chantons et tout bas, à la plage,

pp

— Qui tout bas tout bas tout bas, à la plage Les flots re -

Dim. *pp*

— Chantons et tout bas, à la pla -

Cresc.

Les flots re - di - rent nos chan - sons

Cresc.

di - rent nos chan - sons Les flots re - di - rent nos chan - sons

Cresc.

— ge Les flots les flots re - di - rent nos chan -

ff

— Gais pêcheurs, gais pêcheurs quittons ce ri - va - ge Le so - leil resplen - dit les vents se - rent

ff

— Gais pêcheurs, gais pêcheurs quittons ce ri - va - ge Le so - leil resplen - dit les vents se - rent

ff

— sons Gais pêcheurs, gais pêcheurs quittons ce ri - va - ge Le so - leil resplen - dit les vents se - rent

1^{er} Dessus.
bons! Par - tons! par - tons! par -

2^{ds} Dessus.
bons! Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil resplen - dit, les vents se - rent

1^{er} Ténors.
bons! Par - tons! par - tons! par -

2^{es} Ténors.
bons! Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil resplen - dit les vents se - rent

1^{es} Basses.
bons! Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil resplen - dit les vents se - rent

2^{es} Basses.
bons! Par - tons! par - tons! par -

- tons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont re - di - re nos chan -

bons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont re - di - re nos chan -

- tons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont re - di - re nos chan -

bons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont re - di - re nos chan -

bons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont re - di - re nos chan -

- tons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont re - di - re nos chan -

...sons, vont redi-re nos chansons!

...sons, vont redi-re nos chansons!

...sons, vont redi-re nos chansons!

8^{va}

PIFÉAR.

Zéphoris, Zépho-ris! c'est ton ami fi-dè-le, C'est ton Pi-fé-ar qui t'ap-

p

-pel-le! Ne le voyez-vous pas? Ni vous non plus? O! Brahma! o Brahma quel gui-

Dessus, *mf*

Non, non!

Tenors, *mf*

Non, non!

Basses, *mf*

Non, non!

P. *guon!* sans lui, c'est impos_sible! C'est qu'il ne peut pêcher sans

Viens sans lui, viens sans lui! Mais pourquoi, mais pourquoi?

Viens sans lui, viens sans lui! Mais pourquoi, mais pourquoi?

Viens sans lui, viens sans lui! Mais pourquoi, mais pourquoi?

f *p*

P. *moi;*

p Ah! l'his_toire est ri_si_ble! Ah! l'histoire est ri_si_ble! Nous deman_dons, pour_

p Ah! l'his_toire est ri_si_ble! Ah! l'histoire est ri_si_ble! Nous deman_dons, pour_

p Ah! l'his_toire est ri_si_ble! Ah! l'histoire est ri_si_ble! Nous deman_dons, pour_

pp

Rall. poco a poco.

P. Vous demandez pourquoi? a_lors é_coutez-moi! é_coutez_

_quoi? nous deman_dons, pour_quoi?

_quoi? nous deman_dons, pour_quoi?

_quoi? nous deman_dons, pour_quoi?

Colla voce.

COUPLETS

Rall.
-moi! écoutez-moi! *Allegro moderato* (♩ = 100)

8^a.....

PIFÈAR 1^{er} COUPLET

Zéphoris est bon ca - ma - ra - de, Mais c'est un pê - cheur fort mauvais: Sans moi les

8^a.....

poissons de la ra - de Ne craindraient guè - re ses fi - lets. Comme il ne cherche sur ces

8^a.....

bords Que perles fi - nes et trésors, Et que le reste il le re - jet - te, Chaque fois

Rall.

P. que son fi - let sort, Quand à le vi - der il s'ap - prè - te, Je remplis le mien sans ef -

a Tempo. Staccato.

P. fort; Voi - là pour - quoi, voi - là pour - quoi, Il ne peut pas pêcher sans moi, — Voi - là pour -

Riten.

P. - quoi, — Il ne peut pas pêcher sans moi! Voi - là, pour -

Rall.

P. - quoi, — pourquoi Il ne peut pas pêcher sans moi!

8^{va}..... 8^{va}.....

2^e COUPLET.

P.

Zéphoris malgré son vi - sa - ge, A grand be -

P.

soin de mon ap - pui; Sans moi les fil - les du vil - la - ge Se moqueraient souvent de

P.

lui; Que de beau - tés complai - samment Lui tendent un minois charmant! Mais Zépho -

P.

ris est sans ma - li - ce; Les amours lui sont in - con - nus, Et sans moi qui fais son of -

P.

fi - ce, Tous ces baisers seraient per - dus! Voi - là pour - quoi, voi - là pour - quoi Il ne peut

P. pas aimer sans moi! Voilà pourquoi _____ Il ne peut pas aimer sans

P. *Riten.* moi! Voilà pourquoi _____ *a Tempo.* Il ne peut pas aimer sans moi!

8^a.....

P. (♩ = 120) Quel contre-temps! voilà Zi - zel Le surveillant de cet - te

P. cô - te! Hest dur, injuste et cru - el, Et de nous rançonner il ne se fait pas

1. *pp*
 fan - te! Partons sans bruit! partons! partons! Partons sans bruit! partons, par -
 Partons sans bruit! partons, par -
 Partons sans bruit! partons, par -
 Partons sans bruit! partons, par -

P.
 - tons!
 ZIZEL.
ff *Rall.* *a Tempo.*
 Halte là! *p* mes pe - tits moutons! Avant d'aller pe -
 - tons!
 - tons!
 - tons!
 - tons!
ff *pp Colla voce.* *a Tempo.*

2.
 - cher il vous faut me ré - pon - dre! Chacun au - ra son tour! commençons par i -

Le mouton voudrait bien ne pas se laisser ton - dre!

- ci!

Chacun au - ra son

tour! commençons par i - ci! Pi - fé - ar, mon a - mi Pi - fé - ar, viens i - ci! Pi - fé - ar, mon a -

- mi Pi - fé - ar, viens i - ci!

D'un dé - lit condam - na - ble Tu

All^{to} (♩ = 100)

Colla voce.

pp

dois ê - tre cou - pa - ble, C'est sûr, je le vois bien! Ne me ré - plique rien! Un

tel dé - lit comman - de u - ne lé - gère a - mende, Ou si - non, La pri - son! ou si - non, la pri -

PIFEAR.

Mais quel de _ lit je le de _ mande, quel de _ lit je le de _ man _ de ?

son! Tu ne l'as pas en _

The first system consists of a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is in treble clef with a key signature of one flat and a 2/4 time signature. The piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are: "Mais quel de _ lit je le de _ mande, quel de _ lit je le de _ man _ de ?" followed by "son! Tu ne l'as pas en _".

_ cor commis? peut-être bien. Mais tu le commettras bientôt; donc, à l'a _ mende, à l'a _

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "_ cor commis? peut-être bien. Mais tu le commettras bientôt; donc, à l'a _ mende, à l'a _".

PIFEAR.

J'aime encor mieux l'a men _ de, j'aime encor mieux l'a _

_ mende, à l'a _ mende, Ou si non, en pri _ son!

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "J'aime encor mieux l'a men _ de, j'aime encor mieux l'a _" followed by "_ mende, à l'a _ mende, Ou si non, en pri _ son!".

_ mende, Et pourtant, et pourtant, Je suis bien in _ no _ cent!

The fourth system concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "_ mende, Et pourtant, et pourtant, Je suis bien in _ no _ cent!".

ZIZEL.

(S'adressant à une femme du peuple)

D'un délit condam-

-na - ble Tu dois être con - pa - ble, C'est sûr, je le sais bien, Ne me répli - que rien! Un

tel délit commande U - ne légère a - mende, Ou si - non, En pri - son, ou si - non, en pri -

- son! A l'a - mende, à l'a - mende, Ou si - non, en prison!

ZÉLIDE.

(à Zizel) J'ai grand peur!

A votre tour, pe - tite! approchez! a Tempo.

ZÉPHORIS.

ZIZEL. Ar_rê_tez, ar_rê_tez!

D'un dé_lit condam_nable...

f Zé.pho_ris!
Zé.pho_ris!
Zé.pho_ris!

ar_rê_tez! Vieil_lard, sur mon hon.

And^{te} moderato.

And^{te} moderato. (♩ = 80)

p

_neur Sil est u ne cho se con pa ble, Cost le trafic hon.

Rall.

Colla voce.

l'enx auquel vous vous li_vrez?

ZIZEL.

Jeune impru_dent, voûs i_guo_

Allegro.

mf

ZÉLIDE.

Ab! pi -

- rez Ce que pour - rait con - tre vous ma co - lère

- tie, pi - tié pour mon frè - re! Ne soyez pas sourd à mes

Cresc.

cri! Pi - tié, pi - tié, pi - tié pour Zé - phoris!

ZEPHORIS.

Ma soeur! ma

Cresc. *ff*

QUATUOR

Andante sostenuto.

soeur!

pp Nin - pleure

Andante sostenuto. (254)

pp

Rall.

7. pas! ces se de crain dre! Va, son courroux ne peut m'at

7. tein dre! Peut on traiter a vec ri gueur Le frè re qui dé

7. fend et proté ge sa sœur? Le frè re qui dé

ZÉLIDE.
Le frère qui défend

7. fend et proté ge sa sœur? Le frère qui dé

PIFFAR.
Le frère qui défend

Rall. *a Tempo.* *ff*

le frère qui défend et protège sa sœur? Ah! mon ef-froi ne peut se

Rall. *ff*

defend et protège sa sœur? N'im-plo-re pas ces-se de

Rall. *ff*

le frère qui défend et protège sa sœur? Ah! mon ef-froi ne peut se

ZIZEL. *ff*

ff

Cha-cun i-ci de-vrait me

ff

Ah! mon ef-froi ne peut se

ff

Ah! mon ef-froi ne peut se

ff

a Tempo.

Ah! mon ef-froi ne peut se

Rall. *ff*

ff

pein-dre! De son courroux on peut tout crain-dre! Il doit trai-

ff

crain-dre! Va son courroux n'est point à crain-dre! Peut-on trai-

ff

pein-dre! De son courroux on peut tout crain-dre! Il doit trai-

ff

crain-dre! Un tème-rai-re o-se se plain-dre! Je vais trai-

ff

pein-dre! De son courroux on peut tout crain-dre! Il doit trai-

ff

pein-dre! De son courroux on peut tout crain-dre! Il doit trai-

ff

pein-dre! De son courroux on peut tout crain-dre! Il doit trai-

ff

pein-dre! De son courroux on peut tout crain-dre! Il doit trai-

2^e *ter a vec ri - - gneur le frè - re qui dé -*
 3^e *ter a vec ri - - gneur le frè - re qui dé -*
 P. *ter a vec ri - - gneur le frè - re qui dé -*
 1^{er} *ter a vec ri - - gneur le frè - re qui dé -*
ter a vec ri - - gneur ce frè - re qui dé - fend et
ter a vec ri - - gneur le frè - re qui dé -
ter a vec ri - - gneur le frè - re qui dé - fend et
 (Piano accompaniment)

2^e *fend et pro - tè - ge sa sœur, le frè - re qui dé -*
 3^e *fend et pro - tè - ge sa sœur, le frè - re qui dé -*
 P. *fend et pro - tè - ge sa sœur, le frè - re qui dé -*
 1^{er} *fend et pro - tè - ge sa sœur, le frè - re qui dé -*
pro - tè - ge sa sœur, le frè - re qui défend et
fend et pro - tè - ge sa sœur, le frè - re qui dé -
fend et pro - tè - ge sa sœur, le frè - re qui dé -
pro - tè - ge sa sœur, le frè - re qui dé - fend et
 (Piano accompaniment)

Z^e fend et pro_tè - - ge sa sœur, le frère qui dé_

Z^s fend et pro_tè - - ge sa sœur, le frère qui dé_

P. fend et pro_tè - - ge sa sœur, le frère qui dé_

Z^l fend et pro_tè - - ge sa sœur, le frère qui dé_

pro - tè - ge sa sœur, oui, qui dé - fend et protè - ge sa sœur

Z^e fend et pro_tè - - ge sa sœur, le frère qui dé_

Z^s fend et pro_tè - - ge sa sœur, le frère qui dé_

P. fend et pro_tè - - ge sa sœur, le frère qui dé_

Z^l fend et pro_tè - - ge sa sœur, le frère qui dé_

pro - tè - ge sa sœur, oui, qui dé - fend et protè - ge sa sœur

Z^e fend et protè - ge sa sœur, oui, qui dé - fend et pro_

Z^s fend et protè - ge sa sœur, oui, qui dé - fend et pro_

P. fend et protè - ge sa sœur, oui, qui dé - fend et pro_

Z^l fend et protè - ge sa sœur, oui, qui dé - fend et pro_

le frère qui défend et protè - ge sa sœur, qui défend et protè - ge sa sœur, qui défend et protè - ge sa

Z^e fend et protè - ge sa sœur, oui, qui dé - fend et pro_

Z^s fend et protè - ge sa sœur, oui, qui dé - fend et pro_

P. fend et protè - ge sa sœur, oui, qui dé - fend et pro_

Z^l fend et protè - ge sa sœur, oui, qui dé - fend et pro_

le frère qui dé - fend et protè - ge sa sœur, qui défend et protè - ge sa sœur, qui dé - fend et pro_tè - ge sa

89.

1^{re} - t e - - ge sa sœur .

2^e - t e - - ge sa sœur .

P. - t e - - ge sa sœur .

3^e sœur , protè - ge sa sœur .

- t e - - ge sa sœur .

- t e - - ge sa sœur .

sœur , - - protè - ge sa sœur .

8^a

Allegro.

1^{re} En prison?

2^e En prison?

P. En prison?

3^e On va dans la pri-son le mener de ce pas On va dans la pri-son le mener de ce

Allegro. (♩ = 138)

ff

Mon bon sei - gneur je vous le ju - re Si con - tre

pas.

pp

vous mon frè - re S'empor - ta, Ce n'é - tait pas pour vous faire une in -

- ju - re: Il con - nait trop ses de - voirs pour ce - la

ZIZEL. *(aux gardes)*

Un ins -

ff

pp

- tant! pour remplir mon of - fi - ce, A - vant qu'on le pu - nis - se, Je dois à la jus - ti - ce Dé - conter ses rai -

(Tendant la main.) 3 *(Elle lui donne une pièce d'argent)*

z1

sons! Dites donc vos raisons! Nous écou-tons! Oui déjà je

(♩ = 120)

p

z1

(Elle lui donne une 2^e pièce)

goûte Cette raison là! J'approuve sans doute Aussi celle-

z1

(Elle lui donne une 3^e pièce)

-là! Vos trois raisons, vos trois raisons, mignon-ne, Sont d'un grand

8^e

z1

(à Zéphoris)

pois Et j'y fais droit, car je le dois.... J'ai l'a-me bon-ne: Je lui par-

8^e

z1

-don-ne! J'ai l'a-me bon-ne, je pardonne, je par-don-ne, Et quant à vous, pè-

chœurs, plus de délits nouveaux! Maintenant, que chacun retourne à ses tra-

(Comptant son argent)

vieux! Allez à l'ouvrage! moi j'ai bien commencé mes profits sont très

bons!

1^{re} Dessus.

ff Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri-va-ge! Le soleil resplendit, les vents se-ront

2^{de} Dessus.

ff Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri-va-ge! Le soleil resplendit, les vents se-ront

1^{re} Ténors.

ff Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri-va-ge! Le soleil resplendit, les vents se-ront

2^{de} Ténors.

ff Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri-va-ge! Le soleil resplendit, les vents se-ront

1^{res} Basses.

ff Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri-va-ge! Le soleil resplendit, les vents se-ront

2^{des} Basses.

ff Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri-va-ge! Le soleil resplendit, les vents se-ront

bons! Par - tons! _____ par - tons! _____ par -

bons! Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil res - plen - dit, les vents se - ront

bons! Par - tons! _____ par - tons! _____ par -

bons! Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil res - plen - dit, les vents se - ront

bons! Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil res - plen - dit, les vents se - ront

bons! Par - tons! _____ par - tons! _____ par -

bons! Gais pêcheurs, gais pêcheurs, quittons ce ri - va - ge! Le so - leil res - plen - dit, les vents se - ront

- tons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont redi - re nos chan.

bons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont redi - re nos chan.

- tons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont redi - re nos chan.

bons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont redi - re nos chan.

bons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont redi - re nos chan.

- tons, Et les flots, au loin sur la pla - ge, Vont redi - re nos chan.

gr

sons, vont re-di-re nos chan-sons!

sons, vont re-di-re nos chan-sons!

sons, vont re-di-re nos chan-sons!

sons, vont re-di-re nos chan-sons!

sons, vont re-di-re nos chan-sons!

sons, vont re-di-re nos chan-sons!

8^a.....

Dim.

p

pp

ff

ROMANCE

N° 2

RÉP: au sein des villes? je ne sais.

Andante.

ZÉPHORIS

PIANO

Andante. (♩ = 69)

pp

pp

1^{er} COUPLET.

Z:

Ignore son

pp

Z:

nom sa nais - san - ce Lors - qu'éper - du dans l'ou - de je la

Z:

vis Sa - seu - le ro - be d'in - no - cen - ce E - tait le

25. *flot* auquel — je la ra - vis Elle é - tait bel - le Je la sau -

25. - vai Et voi - là d'è - le Ce que je sai Peut-on de - man -

Rall molto. *a Tempo.*

Rall molto. *a Tempo.*

25. - der à l'au - ro - re S'élançant sou - dain de son lit im - mor -

25. - tel Si le doux ra - yon qui — la do - re Lui vient de la

Colla voce. *p*

25. ter - - re ou lui vient du ciel. — Lui vient de la terre ou du

Cresc. *Colla voce.* *pp*

*Riten.**a Tempo.*

ciel Lui vient de la terre de la terre ou du ciel.

Rall. *pp* *a Tempo.*

2^{me} COUPLET.

En la cherchant je n'ai pour

pp

gui - des Que son i - ma - ge et ce modeste an - neau Qui glis -

- sa de ses doigts hu - mi - des Et que je veux garder jusqu'au tom -

- beau Quand je sou - pi - re Le pauvre anneau Sem - ble me

Rall molto. a Tempo.

Z: di - re Cherche au ha - meau L'i - ma - ge me dit au con -

Rall molto. a Tempo.

Z: - trai - re Cherche loin du mon - de du mon - de ré - el Je ne

Z: puis ha - bi - ter. la ter - re Puis - que les an - ges sont au

Colla voce. *p* *Cresc.*

Z: ciel Puis - que les an - ges sont au ciel Puis - que les

Colla voce. *pp*

Z: *Rall.* anges ou les anges sont au ciel

Rall. *pp* *pp* *ff*

CHOEUR ET NOCTURNE

N° 3

REP:.... et assurons-nous en.

Allegro marcato.

NÉMEA

Le ROI

Dessus

Ténors

Basses

PIANO

Allegro marcato. (♩ = 112)

pp

tr tr tr tr tr tr tr tr

Cresc. *ff*

ff Gloire à Brahma — qui te pro-té - ge, Bril - lant cor-té - ge, D'un ciel si

ff Gloire à Brahma — qui te pro-té - ge, Bril - lant cor-té - ge, D'un ciel si

ff Gloire à Brahma — qui te pro-té - ge, Bril - lant cor-té - ge, D'un ciel si

ff

pur! Au Roi du jour — c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne

pur! Au Roi du jour — c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne

pur! Au Roi du jour — c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne

ff

MOEUR.

D'or et d'a-zur; Gloire à Brah - ma qui te pro - té - ge, Brill - ant cor -

D'or et d'a-zur; Gloire à Brah - ma qui te pro - té - ge, Brill - ant cor -

D'or et d'a-zur; Gloire à Brah - ma qui te pro - té - ge, Brill - ant cor -

- té - ge, D'un ciel si pur! Gloire à Brah - ma — qui te pro - té - ge,

- té - ge, D'un ciel si pur! Gloire à Brah - ma — qui te pro - té - ge,

- té - ge, D'un ciel si pur! Gloire à Brah - ma — qui te pro - té - ge,

Brill - ant cor - té - ge D'un ciel si pur! Au Roi du jour — c'est lui qui

Brill - ant cor - té - ge D'un ciel si pur! Au Roi du jour — c'est lui qui

Brill - ant cor - té - ge D'un ciel si pur! Au Roi du jour — c'est lui qui

don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a - zur Au Roi du

don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a - zur Au Roi du

don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a - zur Au Roi du

jour c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a -

jour c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a -

jour c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a -

-zur; Au Roi du jour c'est lui qui don - ne

-zur; Au Roi du jour c'est lui qui don - ne

-zur; Au Roi du jour c'est lui qui don - ne

Cet - te cou - ron - ne d'or et d'a - zur, C'est lui qui

Cet - te cou - ron - ne d'or et d'a - zur, C'est lui qui

Cet - te cou - ron - ne d'or et d'a - zur, C'est lui qui

don - ne Cet - te cou - ron - ne, Cet - te cou - ron - ne

don - ne Cet - te cou - ron - ne, Cet - te cou - ron - ne

don - ne Cet - te cou - ron - ne, Cet - te cou - ron - ne

d'or et d'a - zur.

d'or et d'a - zur.

d'or et d'a - zur.

NOCTURNE

Andante. Le ROI.

Arrê-tons-nous sous ces é-pais om - bra - ges Pour respi - rer en li - ber -

Andante. (♩=80)

NÉMÉA.

Que la na - ture est grande en ces ou - vra - ges Ah! de ces

- té L'air pur de ces ri - va - ges!

Rall. 3 a Tempo, animato

bords j'admire la beau - té! Quels sites, quels ta - bleaux et quelle ma - jes - té!

Oni! quelle majes -

a Tempo, animato.

- té! La mienne, en véri - té, C'est bien peu de chose à cô - té!... Qu'en dites-

NÉMEA.

Ad lib.

0 — roi, votre essen — ce est di —

- vous? belle cou — si — ne

Andante.

- vi — ne! Vous a — vez trop d’humi — li — té, vous a — vez trop d’humi — li —

Andante.

mf *pp* *Colla voce.*

Andantino.

- té. Du tendre oiseau la mélo — di — e, Le clair ruisseau de la prai —

Andantino. (♩ = 56)

pp

- ri — e. Le sable d’or, L’herbe fleu — ri — e, Les hauts palmiers, Les verts i —

lots. Et les flots Les blanches fleurs à peine é-

- clo ses, Ma gno li as, jas mins et

ro ses. Ces su bli mes et douces cho ses : C'est pour les

Rois que Brah ma Les cré a, C'est pour les Rois seuls que Brahma Les cré

- a, que Brah ma les cré a.

Le ROI.

Vous vous trompez, ma belle a-mi — et le clair ruis-seau, de la prai-

— ri — e, Du tendre oi-seau la mé-lo-di — e, Les hauts palmiers, les verts i-

lots Et les flots, Les — blanches fleurs — à pei — ne é — clo — ses,

Ma — guo-li — as, — jas-mins et ro — ses, Ces su-bli — mes et douces

clo — ses: — C'est — pour les bel — les que Brahma — Les cre-

Dim. pp

a. C'est pour la beau-té que Brahma les cré-a que Brahma les cré-

NEMEA.

C'est pour les Rois que Brahma Les cré-

a. C'est pour les bel les que Brahma Les cré-

a. C'est pour les Rois seuls que Brahma les cré-a. que Brah-

a. C'est pour les bel les que Brahma les cré-a. que Brah-

Allegro marcato.

-ma les cré-a.

Allegro marcato. ♩ = 112

pp

Gloire à Brah-ma — qui te pro-

Gloire à Brah-ma — qui te pro-

Gloire à Brah-ma — qui te pro-

-té - ge, Bril - lant cor - té - ge, D'un ciel si pur! Au Roi du

-té - ge, Bril - lant cor - té - ge, D'un ciel si pur! Au Roi du

-té - ge, Bril - lant cor - té - ge, D'un ciel si pur! Au Roi du

jour — c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a - zur,

jour — c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a - zur,

jour — c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a - zur,

Au Roi du jour c'est lui qui don - ne Cet - te cou -

Au Roi du jour c'est lui qui don - ne Cet - te con -

Au Roi du jour c'est lui qui don - ne Cet - te cou -

- ron - ne D'or et d'a - zur. Au Roi du jour

- ron - ne D'or et d'a - zur. Au Roi du jour

- ron - ne D'or et d'a - zur. Au Roi du jour

c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a -

c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a -

c'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne D'or et d'a -

-zur, C'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne,
 -zur, C'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne,
 -zur, C'est lui qui don - ne Cet - te cou - ron - ne,

Cet - te cou - ron - - ne D'or et d'a -
 Cet - te cou - ron - - ne d'or et d'a -
 Cet - te cou - ron - - ne D'or et d'a -

-zur,
 -zur,
 -zur,

MUSIQUE DE SCENE

RÉP: prévenir les rumeurs vaines.

Andantino.

PIANO *pp*

ZÉPHORIS. Grand Dieu! C'est elle! c'est bien elle!

ff *pp*

KADOUR. Qu'a donc cet homme? PIFÉAR. Qui, elle? Celle que tu as sauvée? KADOUR. Que dit-il?

ff *pp* *ff* *pp*

ZÉPHORIS. Oh, ce n'est pas une illusion!... KADOUR. Eh quoi! ce serait la?...

ff *pp* *ff*

TRIO

N° 4

RÉP: C'est moi!

Allegro.

SEMEA Vous? Vous? vous?

LE ROI Vous? Vous? vous?

KADOOR

PIANO *Allegro. (♩ = 112)* *ff* *p* *ff* *p* *ff* *p* Moi! moi?

Andantino.

pp *Andantino. (♩ = 80)* *mf* *p* *mf* *pp*

S. *pp* ô surprise i - nou - i - e ô malheur im - pré - vu Il m'a sauvé la

R. *pp* ô surprise i - nou - i - e L'ai - je bien en - ten - du Il lui sauva la

K. *pp* Un seul mot la gué - ri - e D'un amour pré - ten - du A sa coquette.

PIANO *pp* *mf* *p* *mf* *pp*

Retenu. 3

S. *Retenu.* vi - e Mon bon - heur est per - du Il m'a sauvé la vi - e

R. *Retenu.* vi - e Je res - te con - fon - du Je reste con - fon -

K. *Retenu.* - ri - e Ce bon - heur é - tait dû

PIANO *mf* *p* *pp* 3

N. *Mon bonheur est per_du*

le R. *_du* *Il lui sauva la*

K. *Ce bon tour é_tait du*

N. *O malheur iupré_vu* *Oui! mon bonheur est per_* *Rall.*

le R. *vi_e* *Oui! je res_te confon_* *Rall.*

K. *Ce bon tour é_tait du, c'é_tait*

a Tempo. pp *Rall.*

N. *_du mon bon_heur est per_du mon bon_heur est per_*

le R. *_du l'ai_je bien en_ten_du l'ai_je bien en_ten_* *Rall.*

K. *du ce bon tour é_tait du ce bon tour é_tait* *Rall.*

a Tempo. pp *Rall. Suivez.*

Più mosso.

V. *du* A fin qu'en moi nul dou-te ne de-men-re Je veux sa-

B.

K.

du
Più mosso. (♩ = 100)

pp

V. voir l'en-droit le jour et l'heu-re Où vous a-vez sau-vé mes jours

B.

K.

Vrai

K. -ment ce-la M'est bien ai-sé car cet en-droit, c'est la Non

pp

K. loin du ro-cher So-li-tai-re qui prête a l'on-de son mys-

NÉMÉA.

C'est vrai

Le ROI.

C'est vrai

-tè - re C'est vrai! puis, voi - ci le ri - va - ge Oh,

par le cou - rant en - traî - né Sur le sa - ble je vous po -

NÉMÉA.

C'est en - cor vrai

Le ROI.

C'est vrai

- sai C'est vrai! — pour dernier té - moi -

K. *gna - ge* Quand je me je_tai dans les flots Par_mil vos

K. cris je dis_tin_guai ces mots: Ô, ma niè - - - re! ô, ma

K. niè - - re ché - ri - - e Du haut des cieux sois mon ap -

NEMÉA.
C'est lui - - - - - c'est bien lui c'est lui!

LE ROI.
C'est lui c'est lui!

K. - pui C'est moi c'est moi!

Andantino 1^o tempo.

N.
 O sur-prise i_nou - i - e O malheur im-pré - vu!

le R.
 O sur-prise i_nou - i - e L'ai - je bien en_ten - du!

K.
 Un seul mot la gué - ri - e D'un a_mour préten - du!

Andantino 1^o tempo.

p. mf. p. mf.

N.
 Il m'a sau - vé la vi - e Mon bonheur est per - du mon bon -

le R.
 Il lui sau - va la vi - e Je res - té con - fon - du Fai - je

K.
 A sa co - quet - te ri - e Ce bon - tour é - tait du ce bon

pp. mf. p.

N.
 -heur est per - du mon bonheur est per - du!

le R.
 bien en_ten - du Fai - je bien en_ten - du?

K.
 tour é - tait du ce bon - tour é - tait du!

Rall.

Allegro.

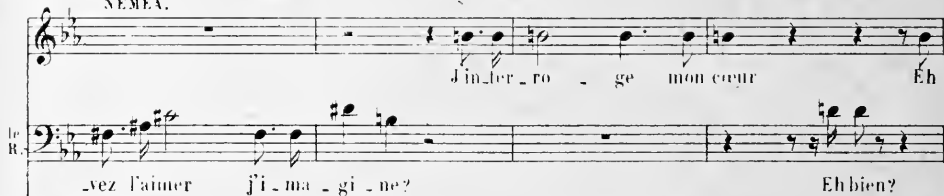
1^o R. 

Et mainte - nant bel le con - si - ne Vous de -

Allegro. (♩ = 120)

pp

NÉMÉA.



J'in - ter - ro - ge mon cœur Eh

avez l'aimer j'i - ma - gi - ne? Eh bien?

KADOOR.



Eh bien?

N. 

bien Il ne me répond rien! Rien! Mais, prenez pa-ti-

R. 

(Riant) Rien? Rien?

K. 

Quoi? Rien? Rien?



pp

N.
 _ en _ _ ce Mon cœur doit m'a_voir en_ten_du A _

1^{re}
R.

Vraiment

N.
 _vant deux mi_nu _ tes je pen _ _ se Qu'il m'au_ra qu'il m'au_ra ré_pon _

1^{re}
R.

Ce n'est pas long

Rall.

Animé.

N.
 _du Ce ne se_ra pas long bien_tôt il ré_pon_dra Dès qu'il au_ra par_

1^{re}
R.

Ce ne se_ra pas long bien_tôt il ré_pon_dra Dès qu'il au_ra par_

Animé. (♩ = 132)

N. *lé Prince on vous le di - ra Ce ne se - ra pas*

R. *lé Prince on vous le di - ra Ce ne se - ra pas*

K. *(A part)*

Im - placables rail -

N. *long bien - tôt il ré - pon - dra Dès qu'il au - ra par -*

R. *long bien - tôt il ré - pon - dra Dès qu'il au - ra par -*

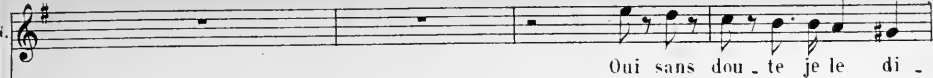
K. *leurs ma revan - che vien - dra Im - placables rail -*

N. *lé Prince, on vous le di - ra.*

R. *lé Prince, on vous le di - ra.*

K. *(Haut)*

leurs ma revan - che vien - dra! Mais ne di - siez-vous pas vous -

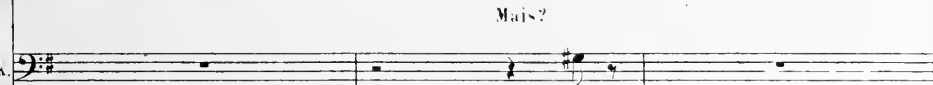
V.  *Oui sans dou - te je le di -*

K.  *mè - me Mon sau - veur est ce - lui que j'ai - me*



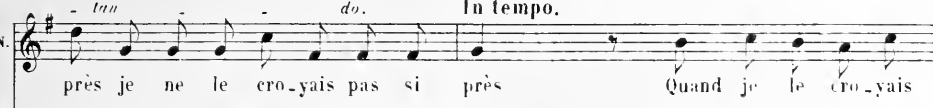
N.  *- sais je le di - sais Mais... mais Je ne le croyais pas si*

Le ROI. *Rol* *ten*

 *Mais?*

K.  *Mais?*

 *Suivrez.*

N.  *près je ne le cro - yais pas si près Quand je le cro - yais*

tan do. *In tempo.*

 *Vous é - tes le hé -*

In tempo. *tr*

 *pp*

N.
loin Mon sau-veur é-tait là Qui pou-vait beau cou-
ros, De cette ac-ti-on là Vous ê-tes le hé-

N.
-sin Se dou-ter de ce-la Quand je le cro-yais
le R.
-ros De cette ac-ti-on là - Vous ê-tes le hé-
KADOUR. (A part)
Im-pla-ca-bles rail-

N.
loin Mon sau-veur é-tait là Quand je le cro-yais
le R.
-ros De cette ac-ti-on là Vous ê-tes le hé-
K.
-leurs ma revan-che vien-dra Im-pla-ca-bles rail-

loin Mon sau - veur é - tait là.
 - ros De cette ac - ti - on là.
 - leurs, ma revan - che vien - dra.

mf

(A Némée)

Les deux mi - nutes sont pas - - es Les deux mi - nutes sont pas -

p

- sé - - es De vos plus in - ti - mes pen - sé - - es Vous ne pou -

p

- vez plus rien é - ler Allons Prin - cesse il faut par -

COUPLETS

Larghetto.

1^{er} COUPLET.

le R
- ler Dans le som - meil l'amour, je

Larghetto. (♩ = 69)

p

le R
ga - ge Vous fit voir un jeune seigneur Aux yeux brillants au doux vi -

pp

le R
- sa - ge Puis il vous dit: "C'est ton sauveur" Mais, en - fin le mys - tère

pp

Accelerando e cresc.

le R
ces - se! Vo - tre sau - veur est re - trou - vé: Di - tes - nous maintenant prin -

Accelerando e cresc.

le R
- ces - se Si vous cro - yez en - cor a - voir rê - vé, Regardez - le, puis di - tes - nous prin -

pp

1^o R.
 ces - se, Si vous cro - yez a - voir rê - vé, Si vous cro - yez en - cor a - voir rê -

2^o R.
 - vé! Eh bien! eh bien! vous ne repondez rien? rien? Vous l'ado -

2^e COUPLET.

1^o R.
 - riez sans le con - nai - tre Et ré - pé - tiez dans votre ar - deur 'Jamais, ja -

1^o R.
 - mais je n'aurai d'au - tre mai - tre Que mon mysté - ri - eux sau - veur! Vous vous fai -

1^o R.
 - siez cet - te pro - mes - se A - vant de l'ayoir re - trou - vé Di - tes -

Cresc. accel.

1^{re} R

- nous a présent princes se Si vous cro_yez toujours avoir rê_vé Regardez -

pp pp

1^{re} R

- le puis dites-nous princes se Si vous cro_yez avoir rê_vé Si vous cro_

NÉMEA. Recit.

mf f

1^{re} R


- yez toujours avoir rê_vé Recit.

Puisque je ne dois plus vous taire mes pen-

mf f

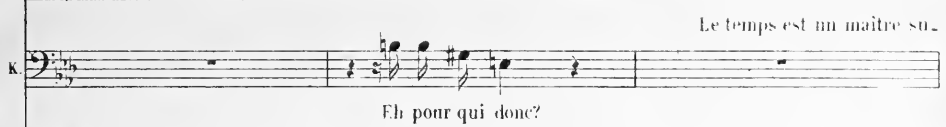
S

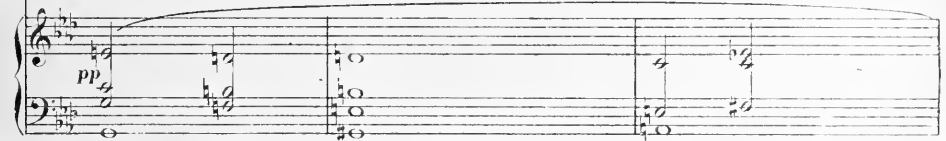
- sés es. Puisque vous è - tes mon san_veur Et puisqu'entin noble sei -

N.  - gneur, Les deux minu - tes sont pas - sé - es Voici ma main Je vous don - ne ma
KADOUR.


 O bon - heur!
pp *ff*

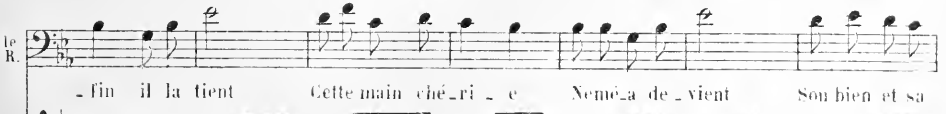
N.  main, mais je gar - de mon cœur Mais, pour moi - même
Le ROI.

 Le temps est un maître su -
K. Eh pour qui donc?

 *pp*

le R.  - prême Prince, prenez la main en attendant le cœur En -
Allegro.

 Allegro. (♩ = 120)

le R.  - fin il la tient Cette main ché - ri - e Neméa de - vient Son bien et sa



Ad lib.

le R. *vi - e* A ses feux jaloux Plus de résis - tan - ce Il a l'assuran - ce D'être son é -

Suivrez.

a Tempo.

le R. - pour KADOUR.

a Tempo. En - fin je la tiens Cette main che - ri - e - C'est de tous les biens

ff pp

K. Le seul que j'en - vi - e A mes feux ja - loux Plus de résis - tan - ce J'obtiens l'as - su -

NEMÉA.

le R. Le ROI. Ah, je vous pre - viens Que je me ma -

K. En - fin, il la tient

- ran - ce Dè - tre son e - poux En - fin

Rall.

a Tempo.

tr

pp

Suivrez.

- ri - e Sans que ces li - ens Comblent mon en - vi - e
 Cet - te main ché - ri - e Né - mé - a de - vient Son bien et sa
 je la tiens Cet - te main ché - ri - e

N. Sil faut aux é - poux Un a - mour im - men - se Je n'au - rai je
 le R. vi - e A ses feux ja - loux Plus de ré - sis - tan - ce
 K. en - fin en - fin je la tiens oui

N. pen - se Qu'a mi - tié pour vous Ah! ah! ah!
 le R. Il a l'as - su - ran - ce D'être é - poux Elle l'é - pou - se mais
 K. je la tiens je l'é - pou - se car

N.  ah! ah! ah!

L. R. 

K. 

J'ai bien peur Oui j'ai bien peur Que de son
dans mon cœur Je n'ai point peur Que sa froi-



N.  ah! ah! ah! ah!

L. R. 

K. 

cœur L'époux ne soit ja-mais vain-queur Oui j'ai bien peur que de son cœur L'é-poux ne
-deur Soit le si-gnal de sa ri-gueur Je n'ai pas peur Que sa froi-deur Soit le si-



N.  ah! ah!

L. R. 

K. 

soit jamais vain-queur l'é-poux ne soit ja-mais vain-queur Oui j'ai bien
-gnal de sa ri-gueur soit le si-gnal de sa ri-gueur Je n'ai pas



N. *ah!* *ah!*

R. peur Qui j'ai bien peur Que de son cœur

K. peur Que sa froideur Soit le signal

N. *ah!*

R. Que de son cœur L'é-poux ne soit ja-mais vain-

K. de sa ri-gueur Soit le si-gnal de sa ri-

pp

N. Ah! j'ai bien peur que de mon cœur Il ne soit

R. queur L'é-poux ne soit ja-mais vain-queur L'é-poux ne

K. -gueur Soit le si-gnal de sa ri-gueur Soit le si-

Cresc. *ff*

pas vainqueur, Il ne soit pas vainqueur!

soit ja - mais vainqueur, Et - poux ne soit ja - mais vainqueur!

- gnal de sa rigneur, Soit le si - gnal de sa - rigneur!

MUSIQUE DE SCÈNE

Moderato (♩ = 100)

PIANO

pp

Rall.

M.D.

FINALE

Cavatine, Chœur et Scène

N° 5

REP. et pourquoi la reterrains-je

Allegro con fuoco.

NÉMÉA

ZÉPHORIS

Le ROI

Dessus

Ténors

Basses

Elle est princesse!

Allegro con fuoco. (♩ = 144)

PIANO

ff

Elle est princesse! O destin, contre

The first system of the score features a vocal line for Zéphoris and a piano accompaniment. The vocal line begins with a rest, followed by the lyrics "Elle est princesse!" and "O destin, contre". The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand, marked with a forte dynamic (ff).

moi l'ar-me, ras-tu sans ces-se? Je le re-trouve et la prends à la

The second system continues the vocal line for Zéphoris and the piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics "moi l'ar-me, ras-tu sans ces-se? Je le re-trouve et la prends à la". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, marked with a forte dynamic (ff).

15. *ff*

fois Elle est princes - se! elle est princes - se! Que ne

25. *Larghetto.*

suis-je du sang des rois!

Larghetto. (♩ = 60)

p

Un regard de ses yeux viendrait fi_nir ma pei - ne Si j'é_tais

p *p*

25. _roi. Je serais à ses pieds et be_nirais ma chaî - ne Si j'é_tais

25. roi. Des plus ardents ri_vaux je dé_fierais la hai_ne Si j'é_tais roi. Hum.

2S
 -ble fille ou prin_ces - se et - le serait ma rei - ne Si j'étais roi.

2S
 Si j'étais roi - Si j'étais roi Mais je ne

pp

2S
 suis qu'un pé_cheur de la gre - ve. Ton no_ble sang près du

pp

2S
 trô - ne sè - le - ve. Ah! plus d'es_poir, doux ob - jet de mon

pp

2S
 re - ve. Il faut mou_rir et mou - rir loin de toi loin de

a Tempo.

25. *toi* Hé - las! un doux re - gard vien - drait fi - nir ma pei - ne

Dim. rall.

25. Si j'é - tais roi, t'umble fille ou prin - ces - se et - le - serait ma rei - ne

p

25. Si j'é - tais roi Si j'é - tais roi Si j'é - tais roi.

pp

CHOEUR

Andante (♩ = 60)

1^{er} Ténor

pp Oh! oh! oh! oh! oh! oh! 0

2^e Ténor

pp Oh! oh! oh! oh! oh! oh! 0

1^{re} Basse

pp Oh! oh! oh! oh! oh! oh! 0

2^e Basse

pp Oh! oh! oh! oh! oh! oh! 0

bar-que lé-gère et fi-dè-le! Tu ressembles à l'hi-ron-del-le Qui ra-se les flots de son ai-le
 bar-que lé-gère et fi-dè-le! Tu ressembles à l'hi-ron-del-le Qui ra-se les flots de son ai-le
 bar-que lé-gère et fi-dè-le! Tu ressembles à l'hi-ron-del-le Qui ra-se les flots de son ai-le
 bar-que lé-gère et fi-dè-le! Tu ressembles à l'hi-ron-del-le Qui ra-se les flots de son ai-le

Sans tracer dans l'onde un sil-lon. Pour ju-ger la no-ble cha-loupe, Point n'est be-
 Sans tracer dans l'onde un sil-lon. Pour ju-ger la no-ble cha-loupe, Point n'est be-
 Sans tracer dans l'onde un sil-lon. Pour ju-ger la no-ble cha-loupe, Point n'est be-
 Sans tracer dans l'onde un sil-lon. Pour ju-ger la no-ble cha-loupe, Point n'est be-

-soin, devant sa coupe, De voir à sa hautai-ne pou-pe Flot-ter le roy al le roy-
 -soin, devant sa coupe, De voir à sa hautai-ne pou-pe Flot-ter le roy al le roy-
 -soin, devant sa coupe, De voir à sa hautai-ne pou-pe Flot-ter le roy al le roy-
 -soin, devant sa coupe, De voir à sa hautai-ne pou-pe Flot-ter le roy al le roy-

al pa vil lon Flot ter le roy al le roy al pa vil lon 0

bar que lé gère et fi dé le! Tu ressembles à l'hi ron del le Qui ra se les flots

de sou ai le Sans tracer dans l'onde un sil lon Sans lais ser de sil

lon Sans lais ser de sil lon oh! oh! oh!

Le Roi.

Andantino non troppo. (♩=80) Pre.

le R. - nous le sentier des bam-bous; Il - a brègera notre rou - te,

pp *pp*

NÉMÉA. *Poussant un cri*

Ah! Qui donc est là?

le R. Qu'est-ce donc? et pourquoi tremblez-vous?

le R. Quelque pêcheur sans dou - te Je l'avais dit je l'avais

pp *tr* *tr* *tr*

R.
dit... c'est un pêcheur qui dort. Calme et pai-

The first system of the musical score consists of a vocal line (bass clef) and a piano accompaniment (treble and bass clefs). The vocal line begins with the lyrics 'dit...' followed by 'c'est un pêcheur qui dort.' and 'Calme et pai-'. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line in the left hand and a more complex melodic line in the right hand.

R.
- si - ble insouciant du sort. Mais que vois-je donc sur le sable? Oh! This-

The second system continues the musical score. The vocal line has the lyrics '- si - ble insouciant du sort. Mais que vois-je donc sur le sable? Oh! This-'. The piano accompaniment includes dynamic markings such as *tr* (trill) and *p* (piano).

R.
- toi - re admi - ra - ble! Je le croyais insouciant du

The third system of the score shows the vocal line with the lyrics '- toi - re admi - ra - ble! Je le croyais insouciant du'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns and includes a *tr* marking.

R.
sort. — Mais il s'en occu - pe, ma chère, Beaucoup trop au contrai - re. Lisez ces

The fourth system features the vocal line with the lyrics 'sort. — Mais il s'en occu - pe, ma chère, Beaucoup trop au contrai - re. Lisez ces'. The piano accompaniment maintains its accompanimental role.

R.
mots qu'en s'endormant Il a tra - çés. Ah! c'est charmant li - sez

The fifth and final system on this page shows the vocal line with the lyrics 'mots qu'en s'endormant Il a tra - çés. Ah! c'est charmant li - sez'. The piano accompaniment concludes the system.

Adagio.

NEMEA. (Lisant).

Allegro con moto.

le R. Si j'étais roi!

ZÉPHORIS. (Béant).

Si j'étais roi!

Si j'étais roi! Que ferait-

Adagio.

Allegro con moto.

p *pp* *ppp*

le R. il, s'il était roi? Que ferait-il s'il était roi? Ah! par ma foi! Quel-

le R. Le plaisante i-dée il me vient à cette heure! Ho-là! ho-là! mon méde-

le R. -cin!

Audante non troppo

Audante non troppo (♩ = 100)

mf *mf* *pp*

Cet homme

H

dort et je veux qu'il de_men_re Dans cet é_tat jus_qu'à de_main. Faites-lui respi -

H

-rer cet - te liqueur ma_gi_que A qui j'ai du souvent un sommeil lé_thar_gi_que. Al -

(Le roi va donner un ordre au grand Adigard; pendant ce temps le médecin

lez! - vous menten_dez?

(♩ = 120)

p

fait respirer une fiole au pêcheur endormi puis il revient vers le roi.

(Au médecin.)

Profondément il

pp *pp*

NÉMÉA.

(A Néméa.)

(A l'Adigard.)

Que faites-vous?

dort? il dort il dort C'est bien! Je répa_re les

N.
le R.

Eh quoi!..

torts Du ciel envers cet homme; J'exauce son dé_sir. Il a dé_si_ré d'être

le R.

roi. et le roi. pour un jour, lui donne son roy_an_me. Nous ver-

le R.

_rons ce qu'il en fe_ra. Et com_ment ils en ti_re_ra. Au pa-

NÉMÉA.

Ah! l'a_ven_ture est u_ni_que. je

le R.

lais em portez cet hom_me.

crois,

Devant nous, Ne mé - a, laissons pas ser le roi, Pau -

p *pp*

♩ = 60

vre pécheur, du trône a - vi - de, Vers les grandeurs ton roi te gui - de; Et

NEMEA,

Pau -

c'est lui-mê - me qui pré - si - de A ton sommeil; A ton ré - veil. Pau -

vre pécheur, du trône a - vi - de, Vers les grandeurs ton roi te gui - de; Et

vre pécheur, du trône a - vi - de, Vers les grandeurs ton roi te gui - de; Et

Voice: *c'est lui mè_me qui pré_si_de A ton sommeil; A ton ré_veil*

Piano: Accompanying the vocal line with chords and a steady bass line.

Voice: *c'est lui mè_me qui pré_si_de A ton sommeil; A ton ré_veil*

Piano: Continues accompaniment with some chordal textures.

N. Voice: *A ton sommeil* (with a long note) *A ton sommeil*

R. Voice: *A ton sommeil*

Piano: *(Su un geste du roi le cortège se met en marche.)*

Piano: *A ton ré_veil*

Piano: Continues accompaniment with a rhythmic pattern.

N. Voice: *A ton ré_veil.*

R. Voice: *A ton ré_veil.*

Piano: *met en marche.)*

Piano: *A ton ré_veil.*

Piano: Continues accompaniment with a steady bass line.

Piano: *ff* (fortissimo) section with a more active accompaniment.

Piano: *8^a* section with a more active accompaniment.

ACTE II

ENTR'ACTE

Allegro marcato. (♩ = 112)

PIANO

The musical score is written for piano and consists of six systems of music. The key signature is one flat (B-flat major or D minor), and the time signature is common time (C). The tempo is marked "Allegro marcato" with a metronome marking of 112 quarter notes per minute. The score begins with a piano (p) dynamic and a forte (ff) dynamic. The first system shows a complex texture with sixteenth-note patterns in the right hand and a steady eighth-note accompaniment in the left hand. The second system continues this texture, with a trill (tr) in the right hand. The third system features a change in dynamics to piano (p) and a more rhythmic accompaniment in the left hand. The fourth system shows a return to a more complex texture with sixteenth-note patterns in both hands. The fifth system continues this texture, with a trill (tr) in the right hand. The sixth system concludes the piece with a piano (p) dynamic and a steady eighth-note accompaniment in the left hand.

First system of a musical score. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats and a common time signature. It features a melodic line with many slurs and accents. The lower staff is in bass clef with a key signature of two flats and a common time signature, featuring a bass line with many slurs and accents. A dynamic marking *p* is present in the second measure of the lower staff.

Second system of a musical score, continuing the melodic and bass lines from the first system. It features similar slurs and accents in both staves.

Third system of a musical score. The upper staff has a dynamic marking *sf* in the first measure. It features a melodic line with many slurs and accents, and a bass line with many slurs and accents. A trill marking *tr* is present in the upper staff in the third measure.

Fourth system of a musical score. The upper staff has a dynamic marking *sf* in the first measure. It features a melodic line with many slurs and accents, and a bass line with many slurs and accents. A trill marking *tr* is present in the upper staff in the second measure.

Fifth system of a musical score. The upper staff has a dynamic marking *sf* in the first measure. It features a melodic line with many slurs and accents, and a bass line with many slurs and accents. Trill markings *tr* are present in the upper staff in the second and third measures.

Sixth system of a musical score. The upper staff has a dynamic marking *sf* in the first measure. It features a melodic line with many slurs and accents, and a bass line with many slurs and accents. Trill markings *tr* are present in the upper staff in the first and second measures. An *8va...* marking is present in the upper staff in the third measure. The system concludes with a double bar line and repeat signs.

SCÈNE ET CHOEUR

N° 6

RÉP: Zélide! Pif'ar! ah! (Zéphoris entre)

Andante sostenuto. *PARLÉ.* Où suis-je? en croirais-je mes yeux.

ZEPHORIS

1^{er} Dessus

2^e Dessus

Andante sostenuto. (♩ = 132)

PIANO

pp

Harpe.

où suis-je... je rêve sans doute.

où suis-je! ô ciel! où suis-je?

pp *ff* *p* *ff* *p*

ff *p* *ffp* *Rall.*

CHOEUR

0 Roi ton peu - ple qui t'a - do - re Pros - ter - né de - vant ta gran -
 0 Roi ton peu - ple qui t'a - do - re Pros - ter - né de - vant ta gran -
 - deur A ton le - ver croit voir l'au - ro - re Dans tout l'é - clat de sa splen -
 - deur A ton le - ver croit voir l'au - ro - re Dans tout l'é - clat de sa splen -
 - deur Sans ta sa - ges - se qui l'é - clai - re Sans ton a - mour qui le con -
 - deur Sans ta sa - ges - se qui l'é - clai - re Sans ton a - mour qui le con -
 - duit Bé - shé - ri - té de la lu - mière Ce peu - ple vi - vait dans la nuit, 0 Roi ton
 - duit Bé - shé - ri - té de la lu - mière Ce peu - ple vi - vait dans la nuit, 0 Roi ton

pp

peu - ple qui Ca - do - re Pros - ter - né de - vant ta gran - deur A ton le -

peu - ple qui Ca - do - re Pros - ter - né de - vant ta gran - deur A ton le -

ver - croit voir l'an - ro - re Dans tout l'é - clat de sa splen - deur

ver - croit voir l'an - ro - re Dans tout l'é - clat de sa splen - deur

Dans tout l'é - clat de ta splen - deur

Dans tout l'é - clat de ta splen - deur

ZEPHORIS.

Un peu plus animé.

Ah! c'est un rê - ve qui mien -

Un peu plus animé.

pp

2. *chan - te C'est un men - son - ge du som - meil Mais chante en - cor troupe char -*

8^a

2. *- man - te Trop tôt me viendra le ré - veil ah! chan - te chan - te chan -*

Rall. poco a poco.

Rall.

a Tempo 1^o

2. *- te chan - te chan -*

pp

pp

a Tempo 1^o

pp

pp

2. *- te Troupe charman - te chan - te chan -*

- deur A ton le - ver croit voir l'au - ro - re Dans tout le - clat de sa splen -

- deur A ton le - ver croit voir l'au - ro - re Dans tout le - clat de sa splen -

7

te trou-pe char-man - - - te chan - te

deur dans tout l'é-clat

deur Dans tou l'é-clat

7

chan - - - te Trop tôt me vien-dra le ré -

de sa splen-deur,

de sa splen-deur,

7

veil - - - le ré-veil.

Colla voce. **Allegro.**

DUO

N° 7

RÉP: Le déjeuner du Roi.

Allegro

ZÉPHORIS

Le ROI

Allegro (♩ = 116)

PIANO

ff

ff

Rit.

ZÉPHORIS.

On ne peut pas ré- ser- et man- ger à la

pp

(Il prend un fruit)

lois! Voyons donc, si je rêve! Eh! mais je

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The lyrics are "lois! Voyons donc, si je rêve! Eh! mais je". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

(Il prend la coupe)

mange! Eh! mais! je bois! Oui, je bois, et je mange, Oui, je bois et je

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "mange! Eh! mais! je bois! Oui, je bois, et je mange, Oui, je bois et je". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, including some chordal textures.

man - ge!

Le ROI. (A l'oscure)

The third system of the musical score shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "man - ge!". Below the vocal line, the text "Le ROI. (A l'oscure)" is written. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

Versez, versez en - cor De ce vin couleur d'or! Versez, versez en - cor De ce vin couleur

The fourth system of the musical score features a piano accompaniment consisting of a grand staff. The music is characterized by a series of chords and arpeggiated figures, likely representing the pouring of wine.

Songe heureux, rêve é -

The fifth system of the musical score shows the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are "Songe heureux, rêve é -". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

d'or!

The sixth system of the musical score features a piano accompaniment consisting of a grand staff. The music is characterized by a series of chords and arpeggiated figures, likely representing the pouring of wine. The system ends with a fermata over the final chord.

73. *tr*
 - trange! Est-ce à toi que je dois Le bon vin que je bois, Le bon vin que je

75. *tr*
 bois? Ils ont raison, peut-être C'est moi qui suis le Roi. qui? moi? je serais vraiment

76. *tr*
 Roi? Le Roi.

mf
 Oui, vous êtes le Roi, oui, vous êtes le Roi!
 Ténors. *mf*
 Basses. Oui, vous êtes le Roi, oui, vous êtes le

mf

ff
 Roi! Honneur à notre Roi Roi honneur à notre
 Honneur à notre Roi honneur à notre

ff

Roi! Honneur à ce bon Roi ce grand

Roi! Honneur honneur à ce grand

Roi. ce bon Roi, ce grand Roi, ce bon Roi, ce grand

Roi. ce bon Roi, ce grand Roi, ce bon Roi, ce grand

ZEPHORIS. Récit.

Silence! non!

Roi, no - tre Roi, no - tre Roi!

Roi, no - tre Roi, no - tre Roi!

non! ce-la ne peut pas è - tre; Que l'on jet - te par la fe - nè - tre Celui qui le pre-

mf *mf*

Z: - mîer nîappellera le Roi! Les voi - là qui sou -

Z: - dain restent mu - ets, muets def - froi! O le -

Allegro non troppo.

Allegro non troppo (♩=168) Stacc.

Staccato.

pp.

Z: - ton nante a - ven - tu - re! Je suis pêcheur, je le ju - re: Pourtant l'on me traite en

Simili.

Z: Roi; Chacun tremble de - vant moi, Le ROI. Pour lui, bizarre a - ven - tu - re! Il ne

le R: connaît plus, je ju - re, S'il est pêcheur ou bien Roi: Tout i - ra bien, je le

ZÉPHORIS.

1^{re} R. *8^{va}*

O té - ton - nante a - ven - tu - re! Je suis pé - cheur, je le ju - re. Pourtant
 voi; Pour lui bi - zarre a - ven - tu - re! Il ne connaît plus, je ju - re, Si l'est

2^e R. *8^{va}*

ou me traite en Roi; Chacun tremble devant moi, Vous vous
 pécheur ou bien Roi; Tout i - ra bien, oui, je le voi.

Soupre pp

3^e R. *8^{va}*

lai - sez main, le - nant... Com.

Je de - fends mes jours...

4^e R. *8^{va}*

ment?

Je crains d'al - ler, ô mon maître, Faire un

(Ritint)

Z:
1^e R.
Faire un tour par la fe - nêtre, Vous le crai - gnez ?
tour par la fe - nê - tre. Eh! oui, vrai -

Z:
1^e R.
O le - tonnant, a - ven - tu - re! Je suis
- ment, Je le crains a - su - ré - ment: Pour lui bi - zarre, a - ven - tu - re! Il ne
8^e Sempre stacc.

Z:
1^e R.
pêcheur, je le ju - re: Pourtant on me traite en Roi; Chacun tremble, de - vant
8^e connaît plus, je ju - re: S'il est pêcheur ou bien Roi, Tout i - ra bien, oui, je le

Z:
1^e R.
moi; O le - tonnant a - ven - tu - re! Je suis pêcheur, je le ju - re, Pour tout
8^e yoi; Pour lui bi - zarre a - ven - tu - re! Il ne connaît plus, je ju - re, S'il est

Z.
ou me traite en Roi; Chacun tremble devant moi; Qui me di - ra. Qui m'appren -

le
pêcheur ou bien Roi; Tout i - ra bien, oui, je le voi; Tant qu'il se - ra Comme ce -

8^a

Z.
- dra. Ou tout ce - la S'arrê - te - ra, Qui me di - ra, Qui m'appren - dra, Ou tout ce -

le
- la. Ou ai - me - ra Ce bon Roi là, Tant qu'il se - ra Comme ce - la, Ou ai - me -

8^a

Cresc.

Cresc.

Cresc.

Z.
- la S'arrê - te - ra? Qui le di - ra?

le
- ra Ce bon Roi là Ou l'ai - me - ra!

8^a

ff

le
Tentez l'épreuve à l'instant

Dim.

pp

pp

ZÉPHORIS.

S
Oui, vous a_vez rai-
mè - me Sur cet es - cla_ve que voi_là!

S
- son! Oui, vous a_vez rai_son! je verrai bien par là, Si j'ai la puis_san_ce su-
- pré - me. Approche, es - cla_ve! il faut par-

Z
- ler Et sans te trou_bler! sans trem_bler dis-moi qui je
suis? Al - lons reponds-moi!

Z
suis? Al - lons reponds-moi!

Z
suis? Al - lons reponds-moi!

L'ESCLAVE

Allegro.

Vous ê - tes... vous ê - tes le

Roi!
Allegro.

ZÉPHORIS

Arrê - tez... je vous crois, je vous crois! viens

Retenu.

ca! viens ca mon pauvre escla - ve noir! Pour a - doncir tes

pp

maux, que n'ai-je en mon pou - voir Quel - ques piè - ces d'ar - gent quel - ques

piè - ces d'ar - gent! juste ciel! dans ma po - che, J'entends son

Cresc.

Z:  -ner! Approche, ap - pro - che! Tiens, prends moi ce - la! Quoi, c'est de l'or, de l'or, de

 *Cresc.*

Z:  l'or, encor, en - cor, C'est de l'or, encor, en - cor, toujours de l'or encor de

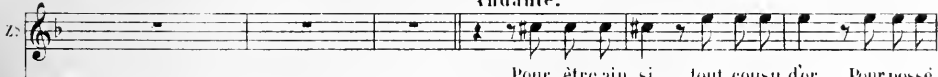
 *f* *g^a*

Z:  l'or, de l'or, de l'or, de l'or!

Le ROI.  de l'or, de l'or,


 *g^a* *pp*

Andante.

Z:  Pour être ain - si tout cousu d'or, Pour possé -

1^o R.  de l'or,

Andante. (♩ = 72)

 *Rall* *pp*

Z.
 - der un tel tré - sor, Il faut bien par ma foi Que je ne sois pas moi Et pourtant malgré

Allegro non troppo.
 moi Tout me dit que c'est moi Moi seul qui suis le Roi O l'é - ton - nante a - ven -
 Le ROI.

Pour lui bi - zarre a - ven -
 Allegro non troppo.
 8^a.

Sempre stacc.

Z.
 - tu - re Je suis pécheur je le ju - re Pourtant je trouve sur moi De l'or

R.
 - tu - re Il ne connaît plus je ju - re Sil est pécheur ou bien Roi Tout i - ra

8^a.

Z.
 tout autant qu'un Roi O l'é - ton - nante a - ven - tu - re Je suis pécheur je le

R.
 bien oui je le voi Pour lui bi - zarre a - ven - tu - re Il ne connaît plus je

8^a.

Z.
ju_re Pourtant je trouve sur - moi De l'or tout au tant qu'un Roi Qui me di -

1^{re} R.
ju_re Sil est pêcheur on bien Roi Tont i - ra bien oui je le voi Tant qu'il se -

8^a

Z.
- ra Qui n'appren - dra Où tout ce - la S'arrè - te - ra Qui me di - ra Qui n'appren -

1^{re} R.
- ra Comme ce - la On ai - me - ra Ce bon Roi là Tant qu'il se - ra Comme ce -

8^a

Cresc.

Z.
- dra Où tout ce - la S'arrè - te - ra Qui le di -

1^{re} R.
- la On ai - me - ra ce bon Roi là On l'ai - me -

8^a

Cresc. *ff*

Z.
- ra!

1^{re} R.
ra.

GRAND AIR

N° 8

RÉP: Vous le voulez?.. allons?..

Allegro.

Allegro. (♩ 108)

ff

Récit.

De vos nobles a-

- lieux et de vo-tre cou - ron - ne O mon Royal cou - sin daignez vous sou - ve -

Andantino moderato.

- nir Re - je - tez ces trans - ports qu'un long rê - ve nous

Andantino moderato.

p

N

donne Rien ne doit plus troubler vos jours _____ à l'a-ve - nir

Larghetto.

Larghetto. (♩ = 128)

(Pendant cette ritournelle, Zéphoris jaloux de voir le Roi parler bas à Néméa, va prier le Roi de se tenir à distance).

NÉMÉA.

des sou - rains du ri - va - ge d'A -

pp *Staccato.*

N

- si - e No - tre mo - nar - que est le plus fortu -

N

- né Grace et cou - ra - ge es - prit et po - é -

V. *si e A ce grand cœur le ciel a tout don-*

V. *- ne a tout don- né le ciel*

V. *le ciel a tout don- né*

Récit.

N. *Quand l'univers en-tier proclame la grandeur O Roi re-fuses-tu de sourire au bon-*

N. *-heur! Ah!*

Allegro.

N

Dis un seul mot soudain la cour Va de_ve_nir

Allegro.

p

N

le doux sé_jour De la fo_lie et de l'a_mour Des plai_sirs

N

et de__li_vres__se Souriant tous au ciel d'a_zur Nul n'atten_

Rall. *a Tempo.*

Colla voce.

N

-dra que l'âge mûr Vienne effeu_ller d'un soufle im_pur Les ro_ses

Rall. un poco.

N

de la jeu_nes__se La fleur d'a_mour__ Ne vit qu'un jour__ Hélas!

a Tempo.

a peine un seul jour La fleur d'a - mour — Se vit qu'un jour — Helas!

The first system of the musical score consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is written in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat major/D minor) and a 3/4 time signature. The lyrics are: "a peine un seul jour La fleur d'a - mour — Se vit qu'un jour — Helas!". The piano accompaniment is written in a grand staff (treble and bass clefs) and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, with some chords in the right hand.

a peine he - las — a peine un jour
ZEPHORIS.

Je vois en - fin

The second system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics: "a peine he - las — a peine un jour" followed by "ZEPHORIS." on a new line. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and features a more complex rhythmic pattern with many beamed notes in the right hand.

E - tre di - vin Je vois ta main Dans mon des - tin Je

The third system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics: "E - tre di - vin Je vois ta main Dans mon des - tin Je". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring many beamed notes in the right hand.

vois ta main dans mon des - tin

The fourth system of the musical score continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics: "vois ta main dans mon des - tin". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, featuring many beamed notes in the right hand.

Leg.

N. Ah! bis un seul mot

N. soudain la cour Va de venir le doux sé-jour de la fo-lic

N. et de l'a-mour Des plai-sirs de li-vres se

a Tempo.

Colla voce.

N. Sour-i-ant tous au ciel da-zur Sul n'atten-dra que l'a-ge mûr

N. Vien-ne effleu-rer d'un souf-fle in-tur Les ro-ses de la jeu-nes-se

Roll.

a Tempo.

N
 La fleur d'a-mour— Ne vit qu'un jour— Hé-las à peine un seul

N
 jour La fleur d'a-mour Ne vit qu'un jour Hé-las à peine hé-

N
 - las à peine un jour

Allegro.

Allegro. (♩ = 120)

N
 Vocalise.
 Ah!

N
 Ah!

N. *tr* *tr* *tr*

Ah! Ah!

The first system of music consists of a vocal line and a piano accompaniment. The vocal line is in a treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a 2/4 time signature. It features a melodic line with several trills (tr) and dynamic markings. The piano accompaniment is in a grand staff (treble and bass clefs) with a key signature of one sharp and a 2/4 time signature, providing a rhythmic and harmonic foundation.

N. *tr* *tr* *tr*

Ah! Ah!

Cresc.

The second system continues the musical piece. The vocal line includes more trills and dynamic markings. The piano accompaniment features a *Cresc.* (crescendo) marking, indicating an increase in volume. The overall texture remains consistent with the first system.

N. *tr* *tr* *tr*

Ah! La fleur d'amour Se vit qu'un

ff

The third system introduces the lyrics "La fleur d'amour Se vit qu'un". The vocal line has a long note on "Ah!" followed by the lyrics. The piano accompaniment is marked *ff* (fortissimo) and features a complex, arpeggiated texture. The system ends with a fermata on the piano part.

N. *tr* *tr* *tr*

jour Hélas à peine m jour

ff

The fourth system continues the lyrics with "jour Hélas à peine m jour". The vocal line features trills and a melodic line. The piano accompaniment is marked *ff* and has a complex, arpeggiated texture. The system ends with a fermata on the piano part.

The fifth system concludes the piece. It features a final vocal line and piano accompaniment. The piano part ends with a fermata. The overall mood is one of dramatic intensity.

MUSIQUE DE SCÈNE

RÉP: faites comme moi. Prince, obéissez! obéissez!

Aud^{te} sostenuto. (♩ = 132) (Kadour furieux s'apprête à résister aux ordres du Roi,

PIANO

puis, se raillant il s'élançait par le fond en prenant Némée par la main, mais Zéphoris à lui reprenant il

la fait passer devant lui...et ordonne à Kadour de sortir).

NÉMÉE. Je me rends

aux ordres de votre Majesté.

DUO

N° 9

REP. Vous m'aimez?

Moderato.

NEMEA

ZÉPHORIS

PIANO

Moderato. (♩ = 98)

pp

pp

NEMEA.

Vous aimez

dites-vous, ah! votre majesté

Veut se jouer à

- ci de ma cré-du-li - té

ZÉPHORIS.

Non non, aus-si vrai que je res - pi - re Da -

N
Facile - ment ce cœur sou - pi - re Car cet a -

Z
- mour mon cœur est e - per - du

N
3 Roll. *3* a Tempo.
- mour car cet amour ne n'est point dû

Z
a Tempo. Et qui donc plus que vous mé -

Suivrez.

N
La - mour ne vient pas aussi

Z
- ri - té D'être ai - mée à l'égal de Dieu

N
vi - te O Roi, vous vous faites un jeu

Z
Que dites-vous, he -

- las un jeu un jeu Que di-tes-vous hé-las un jeu un

Andante.
 jeu. Non non de-puis des jours sans nom-bre de vous a-do-re-

Andante. ($\text{♩} = 80$)

et sans es-poir Comme fé-toi-le du ciel som-bre Qu'on

Cresc.

NÉMÉA. Allegro.

Et depuis quand donc, majes-

Rall.

voit mais qui ne peut nous voir

Allegro. ($\text{♩} = 128$)

Dim. *Rall.* *fp*

V
 - le Cet a - mour est - il de ce mon - de
 ZEPHORIS.
 de

puis que par un soir de té Un pê - cheur vous sauva de

NÉMÉA
 Un pê - cheur ciel! que di - tes - vous
 Fon - de Et ce pê -

X
 Qu'o - sez - vous dire y pensez - vous?
 - cheur est devant - vous Calmez votre cour -
 Rall.
 ff ff Suivez.

a Tempo.

Z:  *p*

- roux Si ja - vais promis le si - len - ce Je puis te

a Tempo.

Z:  *p*

rom - - pre main - te - nant Car le Prince en vo - tre pré -

NEMEA.

ZS:  *sf*

- sen - - ce Ma re - le - vé de mon serment Et quel ser -

N:  *sf* *p*

- ment? Le serment de me tai - re Qu'ilier le Prince ex - igea du pé -

V.  Quel mys -

Z.  - cheur Et dont an - jour d'hui le Sei - gneur a dé - gagé son Roi



f *pp* 6

X.  - té - re! Je trem - ble de la pro - fon - deur Le Prince aurait o - sé men -



pp

X.  - tir Parlez? Par - lez?



Larghetto.
ZEPHORIS.

 Je vous cherchais n'ayant pour gui - des Que votre i - mage et ce modeste an -

Larghetto. (♩ 66)



pp

N. Mon anneau! ô surprise ô surprise

Z. -neau Qui glis - sa de vos doigts hu - mi - des Et que je

p

N. je n'en puis douter c'est mon anneau Il le veut gar - der jusqu'au tom -

Z. veux garder jusqu'au tombeau — Que je veux gar - der jusqu'au tom -

Cresc. *Suivez.* *pp*

N. -beau Hélas! — garder jusqu'au tombeau Mon anneau! c'est mon anneau

Z. -beau Que je veux garder garder jusqu'au tombeau

Rall. *Allegro.* *Récit.*

Suivez. *Allegro.* *Récit.*

N. même. Ah! le prince est un im - pos - teur Et voi -

Z. Il fut mon ta - lisman su - prè - me

ff

(A part)

Allegro agitato.

Ad lib.

N. *3*
 - là voilà mon sau - veur! Il m'aime, il

ZS.

Allegro agitato. (♩ = 112) O toi que

pp

N. m'ai - me, Lui mon sau - veur. Quel trouble ex - trè - me Nait dans mon cœur Mon sang bouil

ZS. j'ai - me, Vois mon bon - heur. Le ciel lui - mè - me, Jour enchan - teur. Le ciel me

N. - lon - ne Dans sa fier - té. Mais tout l'or - don - ne Qu'il soit doup - té.

ZS. don - ne Dans sa bon - té. U - ne cou - ron - ne Et ta beau - té

Ritenu.

N. Obs - cure flam - me Dont je mourrais. Fleur de mon â - me

ZS.

pp

25

Re - nais re - nais — Vi - sion som - bre De — mon a - mour —

NE NÉA.

Ré - las je trem - ble

25

Sor - tez de l'om - bre Voi - ci le jour —

N

Mais — dans mon cœur Rien — ne ressem - ble A — la frayeur

25

Le —

N

Co - quette - ri - e En — ce moment Ah! — je t'ex - pi - e

25

— ciel me donne En sa — bon - té U - ne — couron - ne Et

Animé.

V. Cru - el - le - ment Il mé - me, il mé - me, Lui mon sau -
 Z. ta - beau - té O toi que j'ai - me Vois mon bon -

N. - veur Quel trouble ex - trê - me Nait dans mon cœur Mon sang bouil -
 Z. - leur Le ciel lui - mè - me Jour en - chan - teur Le ciel lui

N. - lon - ue Dans sa fier - té Mais tout for - don - ne Qu'il soit domp -
 Z. don - ne Dans sa bon - té U - ne cou - ron - ne Et ta beau -

N. - té J'ai souf - fert qu'il fut mon sau - veur Je dois souf -
 Z. - te. O Né - mé - a - jour en - chanteur Tout me sou -

N. *frir* aussi l'ar - deur. D'un a - mour dont je

Z. rit vois mon bon - heur J'ai la cou - ronne et

8^a

Cresc. *ff*

N. suis l'au - teur J'ai souf - fert quil fut mon sau -

Z. j'ai ton cœur O Né - mé - a - jour en - chan -

8^a

N. - veur Je dois souffrir encor l'ar - deur D'un a -

Z. - teur Tout me sou - rit vois mon bon - heur J'ai la cou -

8^a

Cresc.

N. - mour dont je suis l'au - teur Je dois souf -

Z. - ronne et j'ai ton cœur Tout une son -

8^a

ff

- frir aus - si l'ar - deur. D'un a - mour dont
 - rit vois mon bon - heur. J'ai la cou - ronne

Detailed description: This system contains the first two lines of the musical score. The top staff is a vocal line with lyrics. The second staff is another vocal line. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing a melodic line and the left hand playing chords. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 2/4. The piano part includes various ornaments and fingerings, such as 8^{va}, 4, and 8^{va}.

- je suis l'a - teur d'un a - mour dont je
 et j'ai ton cœur J'ai la cou - ronne et

Detailed description: This system contains the next two lines of the musical score. The vocal lines continue with the lyrics. The piano accompaniment continues with similar textures, including chords and melodic fragments. The piano part includes ornaments and fingerings, such as 8^{va}, 4, and 8^{va}.

suis l'auteur.
 j'ai ton cœur.

Detailed description: This system contains the third and fourth lines of the musical score. The vocal lines end with the lyrics. The piano accompaniment continues with chords and melodic fragments. The piano part includes ornaments and fingerings, such as 8^{va}, 2, and 8^{va}.

Detailed description: This system contains the final line of the musical score, which is purely instrumental piano accompaniment. It features a melodic line in the right hand and chords in the left hand, concluding the piece. The piano part includes ornaments and fingerings, such as 8^{va}.

FINALE

Chœur. Chanson Bachique. Chœur dansé, Ballet,
Quatuor des Brahmes, Stretta.

N° IO

REP: Je me repens du rôle que j'ai joué.

Allegro con fuoco.

NÉMÉA

CORYPHEE

ZÉPHORIS

Le ROI

KADOOR

Dessus

Ténors

Basses

PIANO

Allegro con fuoco. (♩ = 134)

mf

ZÉPHORIS. *a Tempo ritenuto.*

Ac - cou - rez à ma voix — beaux seigneurs

a Tempo ritenuto.

de ma cour — Et par vos chants de fête et d'al - lé - gres — se Célébrez

en ce jour — Célébrez en ce jour — Et mon amour Et mon amour Et

ma maitres - - se

Ah! de grâ - ce! grand Roi, nommez-nous, nommez-

Ah! de grâ - ce! grand Roi, nommez-nous, nommez-

Ah! de grâ - ce! grand Roi, nommez-nous, nommez-

- nous Cel - le dont vous al - lez ê - tre l'heureux é - poux.

- nous Cel - le dont vous al - lez ê - tre l'heureux é - poux

- nous Cel - le dont vous al - lez ê - tre l'heureux é - poux

Rall.

ZÉPHORIS.

*Retenu.**(Entouré de Seigneurs)*

Ce tré - sor de jeu - nes - se de beauté de ten-

Retenu.

25. *Andante*

- dres - se Cet - le dou - ce mai - tres - se Que le ciel - - - - - m'envoy -

26. *Andante*

- a Cet - le fleur parfu - mé - e Cet an - ge cette AL

27. *Andante*

mé - e à ja - mais bien ai - mé - e Ne -

Ped * Ped *

28. *Andante*

Fai - je pas nommé - e Ne - Fai - je pas nom -

Ped * Ped * Ped *

29. *Andante*

- mé - e Seigneurs, seigneurs c'est Né - mé - a - - - - - c'est Né - mé -

Ped * Ped A.L. 718. Ped *

7

- a

ff

C'est Né - mé! c'est Né - mé - a! Cé - lé - brons en ce jour Son bonheur

ff

C'est Né - mé! c'est Né - mé - a! Cé - lé - brons en ce jour Son bonheur

ff

C'est Né - mé! c'est Né - mé - a! Cé - lé - brons en ce jour Son bonheur

1^o Tempo.

son amour Par nos chants de triomphe et d'al - lé -

son amour Par nos chants de triomphe et d'al - lé - gres - - - se Cé - lé - brons

son amour Par nos chants de triomphe et d'al - lé - gres - - - se Cé - lé - brons

son amour Par nos chants de triomphe et d'al - lé - gres - - - se Cé - lé - brons

en ce jour - Cé - lé - brons en ce jour - Et son a - mour Et son a - mour Et sa maî -

en ce jour - Cé - lé - brons en ce jour - Et son a - mour Et son a - mour Et sa maî -

en ce jour - Cé - lé - brons en ce jour - Et son a - mour Et son a - mour Et sa maî -

tres - se Par nos chants cé - lébrons son a - mour Par nos
 tres - se Par nos chants cé - lébrons son a - mour Par nos
 tres - se Par nos chants cé - lébrons son a - mour Par nos

chants cé - lébrons son a - mour
 chants cé - lébrons son a - mour
 chants cé - lébrons son a - mour

ZEPHORS.

Réçil. A merveille! ve - nez, venez, fleur de beau.
 Le ROI. Pour le Royal banquet tout est prêt, Majes - té.

Allegro con moto. (♩. = 120)

p

ff

Ah! que de

8^a

ff

Col 8^a Bassa ad libitum.

vins! ah! que de mets! Vive à ja - mais Vi - ve vive à ja - mais L'excellent

ff

Ah! que de vins! ah! que de mets! Vive à ja - mais Vi - ve vive à ja - mais

ff

Ah! que de vins! ah! que de mets! Vive à ja - mais Vi - ve vive à ja - mais

Roi dont les banquets Sont des bienfaits Pour ses su-jets L'excellent
 L'excellent Roi dont les banquets Sont des bienfaits Sont des bienfaits Pour ses heureux su-jets
 L'excellent Roi dont les banquets Sont des bienfaits Sont des bienfaits Pour ses heureux su-jets

8^a

ZÉPHORIS.

Roi dont les banquets Sont des bienfaits Pour ses heureux su-jets
 L'excellent Roi dont les banquets Sont des bienfaits des bienfaits Pour ses su-jets
 L'excellent Roi dont les banquets Sont des bienfaits des bienfaits Pour ses su-jets

pp

hois à no - tre rei - ne la bel - le Ne - me - a
 A no - tre sou - ve -
 A no - tre sou - ve -
 A no - tre sou - ve -

pp *ff*

- rai - ne La Rei - ne de Go - a
 - rai - ne La Rei - ne de Go - a
 - rai - ne La Rei - ne de Go - a

g^a

ff

Ah! que de vins! ah! que de mets! Vive à ja - mais Vi - ve vive à ja -
 Ah! que de vins! ah! que de mets! Vive à ja - mais Vi - ve
 Ah! que de vins! ah! que de mets! Vive à ja - mais Vi - ve

8

- mais L'excellent Roi dont les banquets Sont des bien - faits Pour ses sa -
 vive à ja - mais L'excellent Roi dont les banquets Sont des bien faits Sont des bien faits Pour ses
 vive à ja - mais L'excellent Roi dont les banquets Sont des bien faits Sont des bien faits Pour ses

- jets L'excel - lent Roi dont les banquets Sont des bien faits Pour ses heu - reux su -
 heureux su - jets L'excellent Roi dont les banquets Sont des bienfaits des bienfaits Pour ses su -
 heureux su - jets L'excellent Roi dont les banquets Sont des bienfaits des bienfaits Pour ses su -

- jets L'excellent Roi dont les ban - quets Sont des bien - faits Pour ses heureux su -
 - jets L'excellent Roi dont les ban - quets Sont des bien - faits Pour ses heureux su -
 - jets L'excellent Roi dont les ban - quets Sont des bien - faits Pour ses heureux su -

- jets L'excellent Roi dont les ban - quets Sont des bien - faits Pour ses heureux su -
 - jets L'excellent Roi dont les ban - quets Sont des bien - faits Pour ses heureux su -
 - jets L'excellent Roi dont les ban - quets Sont des bien - faits Pour ses heureux su -

- jets Sont des bien - faits Pour ses su -

- jets Sont des bien - faits Pour ses su -

- jets Sont des bien - faits Pour ses su -

The first system consists of three vocal staves and a piano accompaniment. The vocal parts are in a soprano, alto, and tenor/bass range. The piano accompaniment features a complex, arpeggiated figure in the right hand and a more rhythmic bass line in the left hand.

Le ROI.

Après avoir fê - tē De sa coupe pre -

- jets

- jets

- jets

The second system begins with the vocal line for 'Le ROI.' in a bass clef. It includes a piano introduction in common time (C) with a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. The system concludes with a piano accompaniment section marked 'pp' (pianissimo) with a hairpin symbol.

le R.

- miè - re L'amour de la beau - tē Le Roi permet jēs - pé - re Qu'en ce joyeux fes -

The third system features a vocal line for 'le R.' in a bass clef. The lyrics continue from the previous system. The piano accompaniment consists of a simple harmonic structure in the right hand and a bass line in the left hand.

ZEPHORS

Chantez, chantez, chantez ce gai re -

- Au bon chante aussi l'amour du vin

Allegro.

CHANSON BACHIQUE

- refrain.

Allegro. (♩ = 120)

ff

Le ROI 1^{er} COUPLET. *Poco ritenuo.*

La fleur boit la ro - sé - e La mer boit les va - peurs, Et

Le ROI 2^e COUPLET.

Du jour l'astre su - prè - me Boit fonde à son re - veil Et

ff *Poco ritenuo.*

le R.
 La terre é - pui - sé - e Boit le uu_ age en pleurs; Pour toute la na - tu - re Quand

le R.
 La lune el - le mè - me Boit, dit-on, le so - leil, Pour toute la na - tu - re Quand

le R.
 boire à tant d'ap - pas Pourquoi la cré - a - tu - re Ne boirait - el - le pas Bu -

le R.
 vons Ai - mons Bu - vons Ai - mons Bu - vons Ai - mons Et buvons tour à

le R.
 tour Fè - tons Chantons Et fî - resse et l'a - mour Bu - vons Chantons Chan -

Rall.

1^{re} R.

- tons Bu_vous Bu_vous Chantons

Bu_vous Ai_uions Et

Bu_vous Ai_uions Et

Bu_vous Ai_uions Et

a Tempo.

pp

pp

1^{re} R.

Chantons

Aimons Bu.

buvous tour à tour Fê_tons Chan_tons A l'ivresse et l'a_mour Bu.

buvous tour à tour Fê_tons Chan_tons A l'ivresse et l'a_mour Bu.

buvous tour à tour Fê_tons Chan_tons A l'ivresse et l'a_mour Bu.

ff

ff

ff

1^{re} R.

- vous Chantons Chantons

Buvous Du

- vous Chantons Chantons

Bu_vous

- vous Chantons Chantons

Bu_vous

- vous Chantons Chantons

Bu_vous

2^e COU PLET.

ff

ff

ff

Allegro.

ff.

Ba - ya - de - res du Gan - - - - - ge

ff.

Ba - ya - de - res du Gan - - - - - ge

ff.

Ba - ya - de - res du Gan - - - - - ge

Allegro. (♩ = 120)

ff.

et lu - les du dé - sert Commen -

et fil - les du dé - sert Commen -

et fil - les du dé - sert Commen -

- cez le com - bat le champ clos est ou - vert

- cez le com - bat le champ clos est ou - vert

- cez le com - bat le champ clos est ou - vert

CHŒUR DANSE

Allegretto ritenuto.

CORYPHÉE Solo.

pp Bon - dis - sez Et dan - sez Fol es - sain Jusques à de -

pp Bon - dis - sez Et dansez Fol essaim Si mu - tin

pp Bon - dis - sez Et dansez Fol essaim Si mu - tin

pp Bon - dis - sez Et dansez Fol essaim Si mu - tin

Allegretto ritenuto. (♩ = 76)

pp

- main Car vos yeux Si joy - eux Font jail - lir Amour et plai - sir Devant vous Jeux si

Sempre staccato.

Car vos yeux Si joyeux Font jail - lir Le plai - sir Devant vous Jeux si doux

Sempre staccato

Car vos yeux Si joyeux Font jail - lir Le plai - sir Devant vous Jeux si doux

Sempre staccato.

Car vos yeux Si joyeux Font jail - lir Le plai - sir Devant vous Jeux si doux

Sempre staccato.

doux Gais loi - sirs Meurent les soupirs Pas nouveaux Frais tableaux Pour nos yeux S'en - trou - vent les

On voit fuir Le sou - pir Pas nouveaux Frais tableaux Pour nos yeux S'en - trou - vent les

On voit fuir Le sou - pir Pas nouveaux Frais tableaux Pour nos yeux S'en - trou - vent les

On voit fuir Le sou - pir Pas nouveaux Frais tableaux Pour nos yeux S'en - trou - vent les

p
 cieux Par vos chants et vos
ff
 cieux Oui le cœur et les yeux Sont char_més en ces lieux
ff
 cieux Oûi le cœur et les yeux Sont char_més en ces lieux
 cieux Oui le cœur et les yeux Sont char_més en ces lieux
ff *pp*

pp
 jeux Vous charmez tous les yeux Bondis_ssez Et dan_ssez Fol es_saim Jusques a de_s
pp Bondissez Fol essaim Si mu_tiu
 Bondissez Fol essaim Si mu_tin
 Bondissez Fol essaim Si mu_tin

Sempre staccato.
 -main Car vos jeux Si joyeux Font jai_lir Amour et plai_sir Devant vous Jeux si
 Car vos jeux Si joyeux Font jai_lir Le plai_sir Devant vous Jeux si doux
 Car vos jeux Si joyeux Font jai_lir Le plai_sir Devant vous Jeux si doux
 Car vos jeux Si joyeux Font jai_lir Le plai_sir Devant vous Jeux si doux

doux Gais toisirs Meurent les sou-pirs Pas nouveaux Frais tableaux A nos yeux Entrouvent les
 On voit tour Le sou-pir Pas nouveaux Frais tableaux A nos yeux En trou-vent les
 On voit tour Le sou-pir Pas nouveaux Frais tableaux A nos yeux En trou-vent les
 On voit tour Le sou-pir Pas nouveaux Frais tableaux A nos yeux En trou-vent les

Vocalisé
 rienx Ah!
Animé
 eux Bondis-ssez Et dansez Fel es-sain Si mu-tiu Car vos jeux
 eux Bondis-ssez Et dansez Fel es-sain Si mu-tiu Car vos jeux
 eux Bondis-ssez Et dansez Fel es-sain Si mu-tiu Car vos jeux

Allegro
 Ah!
 Si joy-eux Vont charmer tous les yeux Oui vos jeux En ces lieux
 Si joy-eux Vont charmer tous les yeux Oui vos jeux En ces lieux
 Si joy-eux Vont charmer tous les yeux Oui vos jeux En ces lieux

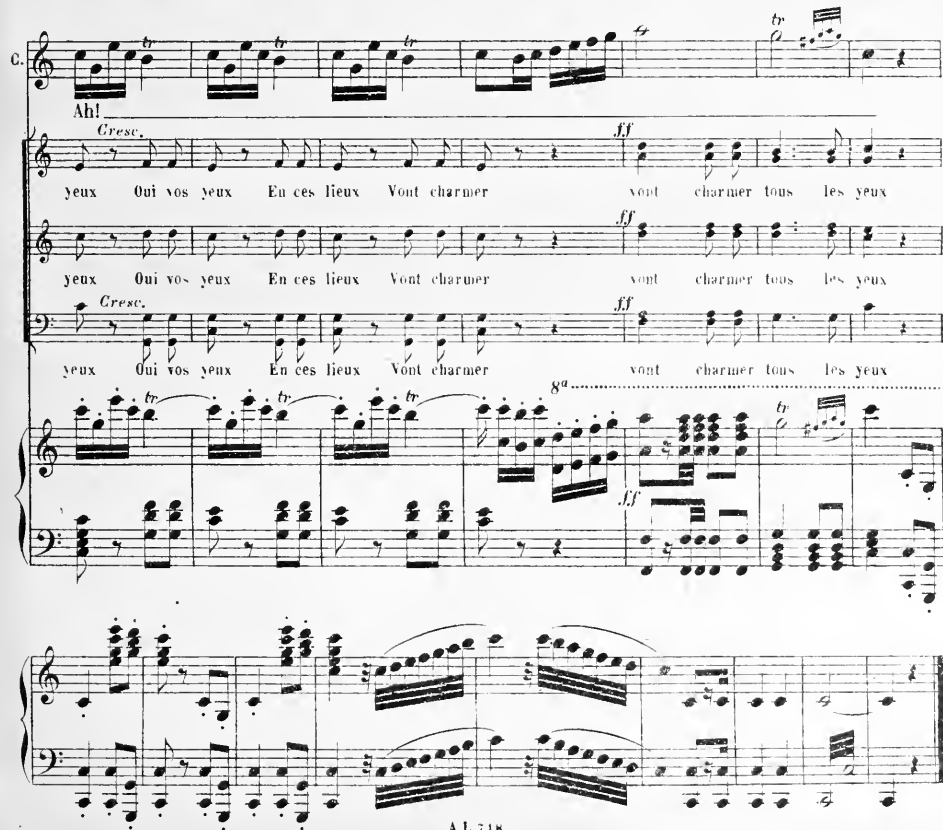


C. Ah!

Vont charmer tous les yeux En ces lieux Vont char - mer les

Vont charmer tous les yeux En ces lieux Vont char - mer les

Vont charmer tous les yeux En ces lieux Vont char - mer les



C. Ah!

Gresc. yeux Qui vos yeux En ces lieux Vont charmer vont charmer tous les yeux

yeux Qui vos yeux En ces lieux Vont charmer vont charmer tous les yeux

Gresc. yeux Qui vos yeux En ces lieux Vont charmer vont charmer tous les yeux

ga.....

ff

BALLET

Allegro moderato ($\text{♩} = 180$)

PIANO *ff*

8^a.....

8^a..... Col 8^a *alta ad lib.*.....

8^a.....

First system of musical notation, measures 1-4. The right hand features a melodic line with eighth notes and quarter notes, while the left hand provides a harmonic accompaniment with chords and single notes.

Second system of musical notation, measures 5-8. The right hand continues with a melodic line. The left hand features a rhythmic accompaniment of chords. Dynamic markings include *Cresc.* and *ff*.

Third system of musical notation, measures 9-12. The right hand has a melodic line with some rests. The left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *p* is present.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. The right hand has a melodic line. The left hand has a rhythmic accompaniment of chords.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. The right hand has a melodic line with a *8va* marking. The left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present. The instruction *Bien marqué le chant.* is written above the right hand.

Sixth system of musical notation, measures 21-24. The right hand has a melodic line with a *8va* marking. The left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present.

Seventh system of musical notation, measures 25-28. The right hand has a melodic line with a *8va* marking. The left hand has a rhythmic accompaniment. A dynamic marking of *ff* is present.

First system of musical notation. The right hand (treble clef) plays a melodic line with slurs and accents. The left hand (bass clef) plays a rhythmic accompaniment of chords. Dynamics include *ff* (fortissimo) and *Dim.* (diminuendo). The system ends with a *p* (piano) dynamic.

Second system of musical notation, marked with a first ending bracket (*1^a*). The right hand features a more active melodic line with slurs. The left hand continues with chordal accompaniment. Dynamics include *ff* and *p*.

Third system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a more active accompaniment. Dynamics include *ff* and *p*.

Fourth system of musical notation, marked with a first ending bracket (*1^a*). The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a more active accompaniment. Dynamics include *Cresc.* (crescendo), *ff*, and *pp* (pianissimo).

Fifth system of musical notation. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a more active accompaniment. Dynamics include *ff* and *pp*.

Sixth system of musical notation, marked with a first ending bracket (*1^a*). The right hand has a melodic line with slurs. The left hand has a more active accompaniment. Dynamics include *ff* and *pp*.

8^a Col 8^a alla ad lib.....

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass clef part provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

Second system of musical notation, continuing the piece. The treble clef part shows a more active melodic line with some grace notes, and the bass clef part continues with a steady accompaniment.

Third system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part has a melodic line with grace notes, and the bass clef part has a more complex accompaniment with some chromatic movement.

Fourth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part has a melodic line with grace notes, and the bass clef part has a more complex accompaniment with some chromatic movement.

Fifth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part has a melodic line with grace notes, and the bass clef part has a more complex accompaniment with some chromatic movement. The word *Cresc.* is written above the bass clef part, and *ff* is written above the treble clef part.

Sixth system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part has a melodic line with grace notes, and the bass clef part has a more complex accompaniment with some chromatic movement.

(♩ = 128)

pp

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef contains a melodic line with eighth notes and chords, while the bass clef has a steady eighth-note accompaniment. The dynamic marking 'pp' is present.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and accompaniment patterns.

Cresc.

Third system of musical notation, showing a melodic line with a 'Cresc.' (crescendo) marking. The bass clef accompaniment is more active, with sixteenth-note patterns.

Cresc.

Fourth system of musical notation, featuring a melodic line with a 'Cresc.' marking. The bass clef accompaniment continues with sixteenth-note patterns.

ff p

pp

Fifth system of musical notation, showing a melodic line with a 'ff' (fortissimo) marking and a 'p' (piano) marking. The bass clef accompaniment is marked 'pp'.

Sixth system of musical notation, concluding the page with melodic and accompaniment lines.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with eighth-note patterns and slurs. The left hand provides a harmonic accompaniment with chords and eighth-note bass lines.

Second system of a piano score, continuing the melodic and harmonic themes from the first system.

Third system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and features chords and bass notes.

Fourth system of a piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand has a steady accompaniment.

Fifth system of a piano score. The right hand has a melodic line with slurs, and the left hand has a rhythmic accompaniment.

Sixth system of a piano score, concluding the piece with a final chord in the right hand and a bass line in the left hand.

QUATUOR DES BRAHMES

ZÉPHORIS

Le ROI

PIANO

Récit.

Récit.

Ce sont peut-

Mais qui vient là?

Récit.

1: -ê - tre Les Pon - ti - fes sa - cres du tem - ple des é -

2: - lus Se rendant en ces lieux à l'ap - pel de leur mai - tre, Ah! ce sont eux en -

Andante non troppo.

2: - fin qu'ils soient les bien ve - nus.

Andante non troppo. (♩=72)

p

The musical score is written for three parts: Zéphoris (soprano), Le Roi (bass), and Piano. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The score is divided into three systems. The first system shows the vocal entries for Zéphoris and Le Roi, with piano accompaniment. The second system continues the vocal lines with lyrics and piano accompaniment. The third system features a tempo change to 'Andante non troppo' and includes a key signature change to three flats (B-flat, E-flat, and A-flat) and a time signature change to 3/4. The piano part includes a dynamic marking 'p' (piano).

p 1^r Ténor.
 Dans tes desseins, ô Roi que Bra - ma te se - cou - de Pour sceller à ja - mais le

p 2^e Ténor.
 Dans tes desseins, ô Roi que Bra - ma te se - cou - de Pour sceller à ja - mais le

p 1^{re} Basse.
 Dans tes desseins, ô Roi que Bra - ma te se - cou - de Pour sceller à ja - mais le

p 2^e Basse.
 Dans tes desseins, ô Roi que Bra - ma te se - cou - de Pour sceller à ja - mais le

pp
 pac - te so - len - nel Qui doit u - nir deux cœurs dans ce terrestre mon - de Voi - ci ve - nir vers

pp
 pac - te so - len - nel Qui doit u - nir deux cœurs dans ce terrestre mon - de Voi - ci ve - nir vers

pp
 pac - te so - len - nel Qui doit u - nir deux cœurs dans ce terrestre mon - de Voi - ci ve -

pp
 pac - te so - len - nel Qui doit u - nir deux cœurs dans ce terrestre mon - de Voi - ci venir vers

il basso.
 toi les ministres du Ciel vers toi les mi - nis - tres du

toi les ministres du Ciel Voi - ci ve - nir vers toi les mi - nis - tres du

- nir ve - nir vers toi les mi - nis - tres du Ciel Voi - ci ve - nir vers toi les mi - nis - tres du

toi les ministres du Ciel vers toi les mi - nis - tres du

ZÉPHORIS.

Ve - nez Bra - mes sa - crés mi - nir à la Prin - ces - se Se - lon l'an - tique u -

Ciel!

Ciel!

Ciel!

Ciel!

8^a.....

- sage n - tis - sez les é - poux (Bas à Kadour).

Le ROI.

8^a.....

Oni, vous avez raison Il faut que ce jeu

Ve - nez Bra - mes sa - crés j'ai -

ces - se

8^a.....

2s. *g^a* - tends u - nis - sez - nous - - - - - Ve -

The first system shows a vocal line (2s) and piano accompaniment. The vocal line has a long note on 'nous' and a dash on 'Ve'. The piano accompaniment consists of a busy right hand with many sixteenth notes and a simpler left hand.

2s. *g^a* nez Bra - mes sa - crés u - nis - sez les é -

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dash on 'é'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns.

2s. - poux.

ff Dans tes desseins ô Roi que Bra - ma te se - con - de

ff Dans tes desseins ô Roi que Bra - ma te se - con - de

g^a Dans tes desseins ô Roi que Bra - ma te se - con - de

The third system features a vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a dash on 'poux'. The piano accompaniment is marked *ff* and features a complex, rhythmic pattern in the right hand.

Pour sceller à ja - mais le pac - te so - len - nel Qui doit u - nir deux

Pour sceller à ja - mais le pac - te so - len - nel Qui doit u - nir deux

Pour sceller à ja - mais le pac - te so - len - nel Qui doit u - nir deux

The fourth system features a vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment is marked *ff* and features a complex, rhythmic pattern in the right hand.

cours dans ce terrestre monde Voi-ci ve-nir vers nous

cours dans ce terrestre monde Voi-ci ve-nir vers nous

cours dans ce terrestre monde Voi-ci ve-nir vers nous

8^a

les mi-nistres du Ciel Voi-ci ve-nir vers nous les mi-nis-tres du

les mi-nistres du Ciel Voi-ci ve-nir vers nous les mi-nis-tres du

les mi-nistres du Ciel Voi-ci ve-nir vers nous les mi-nis-tres du

8^a

Le Roi. Récit.

Mais avant tout vidons une coupe de

Ciel

Ciel

Ciel

8^a

Récit. *p*

1^{re}
R.

nie - re C'est un u - sa - ge po - pu - lai - re Par les rois même respec - té.

Andante. (♩ = 100)

pp

pp

Le ROI.

de bois — je

1^{re}
R.

bois à la san - té à la san - te De

1^{re}
R.

vo - tre ma - jes - té

pp

Cresc.

NEMEA.

ZÉPHORIS. 0 ciel!

Le ROI. Quest-ce donc que je sens? je me meurs

Quel ef-

-froi il se r'endort

KADOUR.

C'est très bien maintenant plus de péril pour moi

pp

Je trem - ble mal - gré - moi

ZÉPHORIS. (S'endormant tout à fait.)

Le ROI. Ah! je meurs Et je - tais

Il se r'endort dis - si - pez votre ef - foi

Plus de péril pour moi

p

This system contains the first five staves of the musical score. The top staff is a vocal line with lyrics: "Roi Le ROI. Et j'irais Roi". The second staff is a vocal line with lyrics: "Roi Le ROI. Et j'irais Roi". The third staff is a vocal line with lyrics: "Roi Le ROI. Et j'irais Roi". The fourth staff is a vocal line with lyrics: "Roi Le ROI. Et j'irais Roi". The fifth staff is a vocal line with lyrics: "Roi Le ROI. Et j'irais Roi". The piano accompaniment is shown in the bottom two staves of this system.

This system contains the next five staves of the musical score. The top staff is a vocal line with lyrics: "dort il dort il n'est plus Roi". The second staff is a vocal line with lyrics: "dort il dort il n'est plus Roi". The third staff is a vocal line with lyrics: "dort il dort il n'est plus Roi". The fourth staff is a vocal line with lyrics: "dort il dort il n'est plus Roi". The fifth staff is a vocal line with lyrics: "dort il dort il n'est plus Roi". The piano accompaniment is shown in the bottom two staves of this system.

V
Il n'est plus Roi Il n'est plus Roi! —

Le
Il n'est plus Roi Il n'est plus Roi! —

K
Il n'est plus Roi Il n'est plus Roi! —

Il n'est plus Roi Il n'est plus Roi! —

Il n'est plus Roi Il n'est plus Roi! —

Il n'est plus Roi Il n'est plus Roi! —

Allegro moderato. (♩ = 100)

Et main - tant Bra - mes u - nissez -

NEMLA
ja - mais ja - mais ja - mais ja -

Le ROI.
Comment que dites - vous?

- nous

N
_ mais Non le prin - ce ja -

R
Comment que dites - vous?

K
Comment que dites - vous?

STRETTA

N
_ mais ne se - ra mon é - poux In - fame impos - tu - re

R
O — mortelle in - ju - re

K
O — mortelle in - ju - re

O — mortelle in - ju - re

O — mortelle in - ju - re

O — mortelle in - ju - re

O — mortelle in - ju - re

O — mortelle in - ju - re

O — mortelle in - ju - re

Agitato (♩ = 100)

la - - mais je le ju - re Plus d'hymen plus d'hymen plus d'hymen non

Fu - - neste a ven tu - re Plus d'hymen plus d'hymen plus d'hymen non

Fu - - neste a ven tu - re Plus d'hymen plus d'hymen plus d'hymen non

O - - mortelle in ju - - re Plus d'hymen plus d'hymen plus d'hymen non

O - - mortelle in ju - - re Plus d'hymen plus d'hymen plus d'hymen non

O - - mortelle in ju - - re Plus d'hymen plus d'hymen plus d'hymen non

8^{va}

mf

Pareille impos - tu - re Et pareil par ju - re Voulaient qu'une in -

mf

O mortelle in ju - re Funeste a ven tu - re Ne me a lui ju - re

mf

O mortelle in ju - re Funeste a ven tu - re Ne me a me

mf

O mortelle in ju - re Que le prince en du - re Ne me a lui

mf

O mortelle in ju - re Que le prince en du - re Ne me a lui ju - re

mf

O mortelle in ju - re Funeste a ven tu - re Ne me a lui

mf

N
le R

- ju re Roupit cet hy - men A ru - se cru - el - le Ré - pon - se nou -

De fuir son hymen Quand il est fi - de - le Pourquoi la cru - el - le

K
- ju - re De fuir mon hy - men Quand je suis fi - de - le Pourquoi la cru -

ju - re De fuir cet hy - men A l'amant fi - de - le Pourquoi la cru -

De fuir cet hy - men A l'amant fi - de - le Pourquoi la cru - el - le

ju - re De fuir cet hy - men A l'amant fi - de - le Pourquoi la cru -

8^a

N
le R

- vel - le Sans être in - fi - de - le Je reprends ma main (A Némea)

Lui re - fu - se - t - el - le Son cœur et sa main et sa main Que vous a-t-il donc

K
- el - le Me re - fu - se - t - el - le Son cœur et sa main

- el - le I - ci reprend - el - le, Son cœur et sa main

I - ci reprend - el - le, Son cœur et sa main et sa main

- el - le I - ci reprend - el - le, Son cœur et sa main

8^a

p

V. Par égard pour moi - mè - me Ne le demandez pas

R. *f*

K. O désespoir ex -

N. Entre nous plus d'hymen entre nous plus d'hy -

R. Entre vous plus d'hymen entre vous

K. -trè - me Entre vous plus d'hymen entre vous

N. - men Ja - mais il n'eut mon cœur il n'au - ra pas ma

R. plus d'hymen

N. plus d'hymen

N. *mf*
 main Pareille im - pos - tu - re Et pa - reil par - ju - re Voulaient qu'une in -

R. *mf*

O mortelle in - ju - re Funeste a - ven - tu - re Némé - a lui ju - re

K. *mf*
 O mortelle in - ju - re Funeste a - ven - tu - re Némé - a me

mf
 O mor - telle in - ju - re Que le prince en - du - re Né - me - a lui

mf
 O mortelle in - ju - re Que le prince en - du - re Né - me - a lui ju - re

mf
 O mor - telle in - ju - re Fu - neste a - ven - tu - re Né - me - a lui

8^a
mf

N. ju - re Rompit cet hy - men, A ru - se cru - el - le Ré - pon - se nou -

R.

K. De fuir son hymen Quand il est fi - de - le Pourquoi la cru - el - le,

ju - re De fuir mon hy - men, Quand je suis fi - de - le Pourquoi la cru -

ju - re De fuir cet hy - men, A l'a - mant fi - de - le Pourquoi la cru -

De fuir cet hy - men A l'a - mant fi - de - le Pourquoi la cru - el - le

ju - re De fuir cet hy - men, A l'a - mant fi - de - le Pourquoi la cru -

8^a

Cresc.

vel - le Sans être in - fi - dè - le Je reprends ma main Plus d'hymen plus d'a -
 Lui re - fu - se - t - el - le Son cœur et sa main et sa main Plus d'hymen plus d'a -
 - el - le Me re - fu - se - t - el - le Son cœur et sa main Plus d'hymen plus d'a -
 - el - le I - ci reprend - el - le Son cœur et sa main Plus d'hy - men plus d'a -
 - el - le I - ci reprend - el - le Son cœur et sa main Plus d'hy - men plus d'a -

Cresc.

9^a

Cresc.

- mour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen, plus d'amour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen plus d'a -
 - mour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen, plus d'amour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen plus d'a -
 - mour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen, plus d'amour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen plus d'a -
 - mour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen, plus d'a - mour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen plus d'a -
 - mour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen, plus d'a - mour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen plus d'a -
 - mour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen, plus d'a - mour Sé - pa - rés pour tou - jours Plus d'hymen plus d'a -

9^a

-mour Sé - pa - rés pour tou - jours
 -mour Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa - res pour tou -
 -mour Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa - rés pour tou -
 -mour Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa - rés pour tou -
 -mour Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa - rés pour tou -
 Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa - rés pour tou -
 - jours Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa -
 - jours Sé - pa - res pour tou - jours Sé - pa -
 - jours Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa -
 - jours Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa -
 - jours Sé - pa - rés pour tou - jours Sé - pa -

X
le
R
K

- rés pour tou - jours, oui pour tou - jours oui pour tou -

- rés pour tou - jours, oui pour tou - jours oui pour tou -

- rés pour tou - jours, oui pour tou - jours oui pour tou -

- rés pour tou - jours, oui pour tou - jours oui pour tou -

- rés pour tou - jours, oui pour tou - jours oui pour tou -

g^a

X
le
R
K

- jours pour tou -

- jours pour tou -

- jours pour tou -

- jours pour tou -

- jours pour tou -

- jours pour tou -

g^a

N
- jours.

le
R.
- jours.

K.
- jours.

- jours.

- jours.

- jours.

8^a

A L. 718.

ACTE III

ENTR'ACTE

Allegro. ($\text{♩} = 100$)

PIANO. *ff*

Cresc. *Dim* *pp*

RÉCITATIF ET AIR INDIEN

N° II

Andante.

ZÉLIDE.

C'est moi qui chaque jour, le-vée avant l'au-

PIANO.

pp

Andante. (♩ = 72)

1^{re}

-ro - re, E-veil-le par mes chants mon frè-re pa-res-seux; Mais j'ai beau ce ma-

2^e

-tin chanter, chanter en - co - re, Zé-pho-ris ne veut pas ouvrir en-fin les

3^e

yeux, Zé-pho-ris ne veut pas ouvrir en-fin les yeux.

Rall. a Tempo.

Rall. Suivez. pp

Mais il est un air qu'il a.

do - re. Et que je n'ai pas dit en - co - re: C'est ce-lui de l'oiseau mo-

-queur Chantons, chan - tons, chantons à l'obsti - né dor -

pp

-neur. Chantons lui, chantons lui la chanson de l'oiseau mo-queur.

Rall.

AIR INDIEN

All^o non troppo. (♩ = 104)

PIANO.

First system of piano accompaniment. Treble clef, 2/4 time. Dynamics: *ff*, *pp*, *ff*. Includes a first ending bracket labeled *8^a*.

Second system of piano accompaniment. Treble clef, 2/4 time. Dynamics: *pp*, *ff*, *pp*, *ff*. Includes a first ending bracket labeled *8^a*.

ZÉLIDE.

En-tends-tu sous les ban-bous Loiseau

Piano accompaniment for the vocal line. Treble clef, 2/4 time. Dynamics: *pp*. Includes a first ending bracket labeled *8^a*.

Vocal line and piano accompaniment. Treble clef, 2/4 time. Dynamics: *Rall un poco*, *Suivrez*. Includes a first ending bracket labeled *8^a*.

a Tempo.

doux. Ne mon-trons point de cour-roux. Feignons de n'y prendre gar-de, C'est le a Tempo.

Piano accompaniment for the third system. Treble clef, 2/4 time. Dynamics: *p*. Includes a first ending bracket labeled *8^a*. Pedal markings: Ped, *, Ped, *, Ped.

1^{re}

mo_yeu le mei_lleur De nous rail_ler du rail_lleur. Cet oi_seau, Vil moi_

p

p

* Ped

2^e

neau Est vrai ment i_ gno_ rant. Il n'en_ tend Rien au

3^e

chant Moquons-nous Du ja_loux. Et sans peur Du mo_queur. Re_di_

Rall.

Rall.

4^e

a Tempo. Vocalisé.

_sons Nos chan_sons Ah!

a Tempo.

pp

5^e

ZE

ZE

ZE

ZÉLIDE.

Pour nous venger du ja - lous Que no - tre chant toujours

Rall. un poco.

2^e choque, Mon fi - an - ce, taisons - nous Dans le si - lence, aimons - nous Mais hé -

Colla voce.

p

Ped

2^e - las! sous les bam - bous. De nos baisers, il se moque Ah! puis - qu'il raille ton -

p

p

* Ped

* Ped

*

2^e - jours, Il n'en - tend rien aux a - mours. Ce mo - queur Est sans cœur, Il ne

p

p

Ped

*

2^e sait ce que c'est que d'ai - mer Et char - mer Au mé - pris De ses

2^e eris Ai - mons - nous, C'est si doux, Et chan - tons Nos chan - sons Ah!

Rall.

a Tempo.

Vocalisè.

Rall.

a Tempo.

pp

Z¹

This system contains the first system of music. It features a Z¹ part on a single staff and piano accompaniment on two staves. The Z¹ part consists of a series of eighth-note chords with accents. The piano accompaniment has a treble staff with eighth-note chords and a bass staff with a steady eighth-note bass line.

Z²

This system contains the second system of music. It features a Z² part on a single staff and piano accompaniment on two staves. The Z² part continues with eighth-note chords and accents. The piano accompaniment maintains the same rhythmic pattern as the first system.

Z³

This system contains the third system of music. The Z³ part includes trills (tr) over the eighth-note chords. The piano accompaniment continues with eighth-note chords in the treble and a steady bass line in the bass.

Z⁴

This system contains the fourth system of music. The Z⁴ part features a trill (tr) followed by a series of notes, then rests. The piano accompaniment has a treble staff with chords and a bass staff with chords. Dynamics include *mf* and *pp*. An 8^a (octave) marking is present.

This system contains the fifth system of music, which is entirely piano accompaniment on two staves. It features chords in both staves with dynamics of *mf* and *pp*. An 8^a (octave) marking is present.

DUO BOUFFE

N° 12

RÉP: Qu'est-ce qui vous prend? Zélide!

Allegro.

ZELIDE.

PIFEAR.

Allegro. (♩ = 180)

PIANO.

mf *p*

de. Ce n'est pas natu - rel. Zé - li - de. Ce se - rait trop cru.

el. Zé - li - de. Si vous étiez per - fi - de, Zé - li -

ZELIDE.

Lo - di - eux soupçon. Sans autre fa - con, Comme sans rai -

de?

2^e

- son, Il me croit par - ju - re, Je le pu - ni - rai Et me venge -

Cresc.

2^e

- rai, Et ne lui di - rai Rien de l'a - ven - tu - re

PIFÉAR.

Si vo - tre cœur est

ff *pp*

P.

pur, Zé - li - de, Faites que j'en sois sûr, Zé - li -

P.

- de, Car ce - la m'est bien dur, Zé - li - de, De vous croire per -

ZÉLIDE.

Eo - di - eux soup -

- fi - de, Ze - li - de,

- con Sans au - tre fa - con, Com - me sans rai -

Quel af - freux soup - çon! Moi qui suis si bon!

- son, Il me croit par - ju - re Je le pu - ni -

Me tra - hi - rait - on? Je le crois, je ju - re

Cresc.

- rai, Je me venge - rai, Et ne lui di - rai Rien de Fa - ven - tu -

Oh! je le saurai Puis à mon gré Je me venge - rai De la parju -

ff

2^e - re. Devinez, de_vi_nez, je vous le donne en

1^{re} - re. Qui vous donna cet or? D'où vous vient ce tré_sor?

pp

2^e mille. Vous ê_tes donc?

1^{re} Vous savez que je n'ai jamais rien, de_vi_né de suis... Je ne suis pas tran.

1^{re} - quille. Voilà ce que je suis... Vous m'avez chagri_né. Et je sens qu'aux a -

Con, espressione.

ZÉLIDE.

Chacun son tour, c'est bien, c'est

1^{re} - lar_mes, vont succé_der les lar_mes. Oui voi_là que ça vient.

Z: bien!

P: Ah! ah! ah! ah! Quel poids j'ai la! Soupçon d'amour, supplie a -

8^a

ff *p*

P: -troce Ah! ah! ah! ah! Qui croi - rait ça, M'a-ban - don - ner a - vant la

8^a

ff *pp*

P: noce! Ah! ah! ah! ah! Voi - là, voi - là Où devaient a - bon - tir nos

8^a

ff *pp*

P: flamme! Ah! ah! ah! ah! Quel tort on a de tomber a - moureux des

8^a

ff *pp*

P.
8^a
femmes! Les meil-leu-res, à mon a-vis, Ne va-lent ja-mais leurs ma-

P.
8^a
-ris, Les meil-leu-res, à mon a-vis, Ne va-lent ja-mais leurs ma-

ZÉLIDE.
Vous è-tes trop ai-ma-ble, Trop ai-mable en vé-ri-

P.
-ris

2^e
-té, D'o-ser me croire i-ci ca-pa-ble. D'une in-fi-dé-li-

- té. Ah! je sens qu'aux a - lar - mes Vont suc - cé - der les
mf *pp*

lar - mes. Oui, voi - là que ça vient.
 PIFEAR.
 Cha - cun son tour, c'est bien, c'est

Ah! ah! ah! ah! Ce ma - ri là, Vraiment est ja - lous comme un
 bien Ah! ah! ah! ah! Quel poids j'ai là Soupçon d'amour souffrance a -
 8^a

tigre Ah! ah! ah! ah! Qui croi - rait ça C'est mon fu - tur qui me dé -
 - troye Ah! ah! ah! ah! Qui croi - rait ça M'a - ban - don - ner a - vant la
 8^a

Z^e - nigre Ah! ah! ah! ah! A - près ce - la, Fi - ez - vous au - serment des

P. noce Ah! ah! ah! ah! Voi - là, voi - là Où de - vaient a - bou - tir nos

8^a.....

ff *pp*

Z^e hommes Ah! ah! ah! ah! On voit par - là, Que bien meilleu - res qu'eux nous

P. flammes Ah! ah! ah! ah! Quel tort ou a De tom - ber a - moureux des

8^a.....

ff *pp*

Z^e som - mes. Les moins bon - nes, à mon a - vis, Va - lent bien mieux que leurs ma -

P. fem - mes! Les meil - leu - res, à mon a - vis, Ne va - lent ja - mais leurs ma -

8^a.....

ff *pp*

Z^e - ris, Les moins bon - nes, à mon a - vis, Va - lent bien mieux que leurs ma -

P. - ris, Les meil - len - res, à mon a - vis, Ne va - lent ja - mais leurs ma -

8^a.....

ff *pp* *ff*

Z^r - ris.

P. - ris.

Amoroso.

Voyons, ne pleurez plus, car ce-la me-fait

pp

P. pei - ne Je ne suis plus ja - lous, es - suyez vos beaux yeux Dans ses affreux soup -

Retenu.

Retenu.

P. - cons, c'est mon cœur qui mien - traî - ne, Si je vous aimais moins, je serais plus joy -

ZÉLIDE. *a Tempo.*

Vous voi-là plus gen - til Et je veux tout vous di - re

P. - eux, *a Tempo.*

Je ne veux rien sa -

Z^e Ap - prenez Toutes ces pièces d'or que vous vo - yez re -
 P. - voir . Eh bien, quoi?

Z^e - lui-re Je les tiens De - vi - nez? Je les tiens...
 P. De qui donc? Quel mar - ty - re! Mais de

Z^e Des mains mè - mes du Roi. Du Roi.
 P. qui? Du Roi? Du Roi?

Z^e Com - me la fil - le la plus sa - ge De tou - tes celles du vil -
 P. Com - me la fil - le la plus sa - ge,

la - ge.

De toutes celles du vil - la - ge. Ah! c'est bien dif - fé - rent, c'est bien dif -

The first system consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with lyrics 'la - ge.' The middle staff is a vocal line in G major with lyrics 'De toutes celles du vil - la - ge. Ah! c'est bien dif - fé - rent, c'est bien dif -'. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring chords and a bass line.

Rall. rent. Mon bonheur main - te - nant, Est d'autant plus grand.

Allegro.

Allegro. (♩ = 104)

Suivez. *pp*

The second system consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with lyrics 'rent. Mon bonheur main - te - nant, Est d'autant plus grand.' The middle staff is a vocal line in G major with lyrics 'rent. Mon bonheur main - te - nant, Est d'autant plus grand.' The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring chords and a bass line. The tempo changes from 'Rall.' to 'Allegro.' and then to 'Allegro. (♩ = 104)'. The piano part includes the instruction 'Suivez.' and 'pp'.

La chose est neu - ve. Lor que j'ai vu Est u - ne preu - ve De sa ver -

pp *8^a*

The third system consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with lyrics 'La chose est neu - ve. Lor que j'ai vu Est u - ne preu - ve De sa ver -'. The middle staff is a vocal line in G major with lyrics 'La chose est neu - ve. Lor que j'ai vu Est u - ne preu - ve De sa ver -'. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring chords and a bass line. The piano part includes the instruction 'pp' and '8^a'.

ZÉLIDE.

La chose est neu - ve, Lor qu'il a vu Est u - ne preu - ve de ma ver -

10^a

The fourth system consists of three staves. The top staff is a vocal line in G major with lyrics 'La chose est neu - ve, Lor qu'il a vu Est u - ne preu - ve de ma ver -'. The middle staff is a vocal line in G major with lyrics 'La chose est neu - ve, Lor qu'il a vu Est u - ne preu - ve de ma ver -'. The bottom staff is a piano accompaniment in G major, featuring chords and a bass line. The piano part includes the instruction '10^a'.

Z^c - tu Grâce à cet or. A ce tré - sor. On peut de - main, Faire notre hy -

P. Grâce à cet or. A ce tré - sor. On peut de - main, Faire notre hy -

8^a.....
pp

Z^c - men, E - loi - gnez - vous. Soupeons ja - lous, Demain nous al - lons être é -

P. - men, E - loi - gnez - vous. Soupeons ja - lous. Demain nous al - lons être é -

8^a.....

Z^c - poux.

P. - poux. Voyons, voy - ons ré - pe - te - moi Que tout cet or te vient du

8^a.....

Z^c ' Comme à la fil - le la plus sa - ge De tou - tes cel - les du vil -

P. Roi.

2^a - la - ge. Son bon_heur main_te -

1^a Ah! c'est bien dif - fé - rent! Ah! c'est bien dif - fé - rent! Mon bon_heur main_te -

8^a

2^a - nant En est d'autant plus grand.

1^a - nant En est d'autant plus grand. La chose est nen - ve, Lor que j'ai vu Est u - ne

8^a

2^a La chose est neu - ve, Lor qu'il a vu Et u - ne

1^a preu - ve de sa ver - tu.

8^a

2^a preu - ve de ma ver - tu. Grâce à cet or, A ce tré - sor, On peut de -

1^a Grâce à cet or, A ce tré - sor, On peut de -

8^a

pp

Z^e main, Faire notre hy-men. E-loi-gnez-vous. Soupçons ja-loux. Demain nous

P. main, Faire notre hy-men. E-loi-gnez-vous. Soupçons ja-loux, Demain nous

8^a.....

Cresc.

Z^e al-lons être é-poux E-loi-gnez-vous Soupçons ja-loux. Demain nous

P. al-lons être é-poux E-loi-gnez-vous Soupçons ja-loux. Demain nous

8^a.....

Cresc.

Z^e al-lons être é-poux nous al-lons être é-poux.

P. al-lons être é-poux nous al-lons être é-poux.

ff

CHOEUR ET ENSEMBLE

N° 13

RÉP: O mon Dieu, sa raison est perdue!

Allegro moderato.

ZÉPHORIS.

ZÉLIDE.

ZIZEL.

Dessus

Ténors.

Basses.

Allegro moderato. (♩ = 132)

PIANO.

f

f

Hon - neur à la plus sa - ge Des fil - les du vil - la - ge, A qui le Roi dit

Hon - neur à la plus sa - ge Des fil - les du vil - la - ge, A qui le Roi dit

Hon - neur à la plus sa - ge Des fil - les du vil - la - ge, A qui le Roi dit

f

Envers elle il fut jus - te.

- on Du - ne dot a fait don. En - vers nous il fût

- on Du - ne dot a fait don. En - vers nous il fût

- on Du - ne dot a fait don. En - vers nous il fût

De dix pièces

bon, Car ce mo - narque au - gus - te, A nous aus - si fit don.

bon, Car ce mo - narque au - gus - te, A nous aus - si fit don.

- bon, Car ce mo - narque au - gus - te, A nous aus - si fit don.

d'or.

Eh! com - ment! tu sais donc, Toi qui n'é - tais pas là, Combien on nous don -

Eh! com - ment! tu sais donc, Toi qui n'é - tais pas là, Combien on nous don -

Eh! com - ment! tu sais donc, Toi qui n'é - tais pas là, Combien on nous don -

ff

22

Je le sais, car c'est moi qui vous fit ce dou - là Depuis hi -

- na Quo dit - il?

- na Quo dit - il?

- na Quo dit - il?

p *mf*

23

- er, grâce à Brah - ma, Pêcheurs, je suis sou - verain de Go -

24

- il

mf Ah! le pau - vre gar - çon A per - du la rai - son Il se mo - que de

mf Ah! le pau - vre gar - çon A per - du la rai - son Il se mo - que de

mf Ah! le pau - vre gar - çon A per - du la rai - son Il se mo - que de

mf

2: *P* *pe*cheurs, vous o-sez di-re? Que je suis en dé-

nous, Ou bien est des plus fous.

nous, Ou bien est des plus fous.

nous, Ou bien est des plus fous.

p *fp*

2: - li-re, C'est in-sul-ter le Roi. Car enfin je suis Roi, Oui c'est moi, croyez-

Dim.

fp *fp* *Dim.*

2: moi Moi qui suis vo-tre Roi

pp Il est fou des plus fous Quel ac-ci-dent ter-

pp Il est fou des plus fous Quel ac-ci-dent ter-

pp Il est fou des plus fous Quel ac-ci-dent ter-

pp

- ri - ble Son cer - veau c'est vi - si - ble Est sans des - sus des - sous Il est fou des plus
 - ri - ble Son cer - veau c'est vi - si - ble Est sans des - sus des - sous Il est fou des plus
 - ri - ble Son cer - veau c'est vi - si - ble Est sans des - sus des - sous Il est fou des plus

fous La chose est bien vi - sible Il est fou des plus fous Ou se mo - que de
 fous La chose est bien vi - sible Il est fou des plus fous Ou se mo - que de
 fous La chose est bien vi - sible Il est fou des plus fous Ou se mo - que de

ZIZEL.

Aie! aie! aie! ah! douleur ex - trê - me He - las oui c'est moi
 nous Qui vient là c'est Zi - zel
 nous Qui vient là c'est Zi - zel
 nous Qui vient là c'est Zi - zel

Cresc. *mf* *ff*

même O tourment sans é - gal O tourment sans é -
 Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous?
 Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous?
 Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous? Qu'a - vez - vous?

p *ff* *p* *ff*

ZÉPHORIS.

Eai-je bien enten-

- gal Aux ta - lous j'ai bien mal Aux ta - lous j'ai bien mal

p *pp*

- du C'est bien c'est ce - là mè - me sous la plante des pieds c'est moi qui lui fis

2.
 don Pour prix de tons ses vols de cent coups de bâ - ton Vous voyez mes a -

2.
 - mis que j'ai bien ma rai - son
 ZIZEL.
 Ah! c'est toi mi - sé - ra - ble Aie! aie! aie! aie!

7.
 Qui, moi? Te dé - non -
 aie! mi - sé - rable ah! c'est toi Toi qui m'as dénon - cé

2.
 - cer? à qui donc? et pourquoi? Je te savais cou - pable En tap - pliquant la

loi Je t'ai pu ni c'était mon droit! N'es-tu pas le roi

ff
Il est fou des plus

ff
Il est fou des plus

ff
Il est fou des plus

ff
Il est fou des plus

8^a

fous Quel ac - ci - dent ter - ri - ble Son cer - veau c'est vi - si - ble Est sans des - sus des -

fous Quel ac - ci - dent ter - ri - ble Son cer - veau c'est vi - si - ble Est sans des - sus des -

fous Quel ac - ci - dent ter - ri - ble Son cer - veau c'est vi - si - ble Est sans des - sus des -

8^a

- sous Il est fou des plus fous La chose est bien vi - sible Il est fou Des plus

- sous Il est fou des plus fous La chose est bien vi - sible Il est fou Des plus

- sous Il est fou des plus fous La chose est bien vi - sible Il est fou Des plus

8^a

fous On se mo_que de nous Il est fou, des plus fous, il est fou, des plus
 fous On se mo_que de nous Il est fou, des plus fous, il est fou, des plus
 fous On se mo_que de nous Il est fou, des plus fous, il est fou, des plus
 2^a

fous il est fou des plus fous des plus fous.
 fous il est fou des plus fous des plus fous.
 fous il est fou des plus fous des plus fous.
 p

ZIZEL. (Au pecheur)

Le roi m'ayant hi_er au soir Fait l'honneur de me re_ce_voir M'a dit dans sa bon_té su_

pp

z!  *prême De vous rendre votre ar_gent Aus_si je viens encor souf_frant Pour o_bé_ir à l'instant*

z!  même Et vous me vo_vez très con_tent De vous rendre à tous vo_tre ar_

ZÉPHORIS.  Tu n'as pas vu le roi Non, non c'est im_pos_ - gent

z!  - si - ble Je ne t'ai pas vu, moi; Tu n'as pas vu le

ZELIDE.

ZIZEL. *(L'imitant)*

Je n'ai pas vu le roi Ah! la chose est ri-

-si- - - ble Si fait j'ai vu le roi Tout com me je te

ZELIDE.

Comme

ZEPHORIS.

Comme vous?

ZELIDE.

Comme nous

CHŒURS. *ff*

Comme nous

Z1: moi

Z2: *(Avec désespoir)*

Comme toi *ga* comme toi? Mais a_lors ce n'est done pas

Z1: moi Ce n'est pas moi qui suis le roi A_mis lais_ssez-moi Seul lais_ssez-

Roll.

Suivrez.

Andantino moderato.

Z1: -moi lais_ssez-moi!

ZIZEL.

Andantino moderato. (♩ = 400)

J'ai la votre argent chez moi venez

pp

ZÉLIDE.

Z1: tous Vous se_rez pa_vés vite é_loignons-nous

Mes a_mis sans

11

bruit partons partons tous Laissons-le tout seul vite é-loi-gnons-

12

- nous Un peu de re-pos je l'espè-re Sau-ra calmer mon pauvre frè-re Et dis-si-pe-

13

- ra sa chiè-re Sans bruits sans bruit é-loi-gnons-nous

ZIZEL. *p*

14

Il est fou *pp*
bien
pp
bien
pp
bien

15

pp *pp*
bien bien

z!

des plus fous des plus fous il est fou

fou bien fou sans bruit é - loi - gnons - nous bien

fou bien fou sans bruit é - loi - gnons - nous bien

fou bien fou sans bruit é - loi - gnons - nous bien

z!

des plus fous des plus fous des plus fous

fou bien fou Sans bruit é - loi - gnons - nous

fou bien fou Sans bruit é - loi - gnons - nous

fou bien fou Sans bruit é - loi - gnons - nous

pp a Tempo.

é - loignons nous.

pp

é - loignons nous.

pp

é - loignons nous.

Rall a Tempo.

pp

DUETTO, SCÈNE ET TRIO.

N° 14

RÉP: taisez-vous! oh! taisez-vous!

Andantino moderato.

NEMFA

HE - las — tout m'abandon - ne

LÉPHORIS

KADOOR

PIANO

Andantino moderato. (♩ = 72)

pp

C'est fait — de mon bonheur

Ce — ri — je vous pardon - ne

N'est pas — dans votre cœur

Pourquoi — verser des lar - mes

f *sf*

N. Mes pleurs et mes a - lar - mes Ne sont que faibles ar - mes De -

N. - vant devant votre rigueur
ZÉPHORIS.
Al - lez - je vous pardon - ne Et c'est du fond du

Z. cœur Qu'i - ci le ciel vous don - ne La joie et le bon.

Z. - heur Chas - sez toute tris - tes - se Que rien ne vous op -

- pres - se A - dieu noble princes - se Pour vous pourvons je prierai

NÉVÉA.

Sur moi — l'espoir ra - vou - ne En - vez — amers re -

Dieu Al - lez — je vous par - don - ne Al - lez — vivez en

pp

- grets En - vez — il me par - don - ne Je puis — mourir en

paix Qui - ci — le ciel vous don - ne La joie — et pour ja -

paix Hé - las! — mou - rir en paix.

- mais Hé - las! — oui pour ja - mais.

p > *Lulla lacc.*

N

0 ciel! c'est kador, c'est lui,

Allegro.

N

-mè-me S'il metrouvait i-ci ebez vous Il est puis-

Allegro.

Allegro. ($\text{♩} = 120$)

N

-sant il est ja-loux

ZÉPHORIS.

Et ce-pen-dant c'est lui qu'on

N

Il vient hé-las! oui le voi-là

Z:

ai-me Bas-su-rez-

vous sortez par là C'est la cham - bre de Zé -

NÉMÉA.

Kadoor Ka -

- li - de Au de hors elle ou - vre aus - si

- door que vient-il faire i - ci?

Partez, par - tez et que Brahma vous

Rall. a Tempo 1^o

Zé - phoris que Brahma vous gui - de

gui - de a Tempo 1^o

Cresc. *Colla voce.* *ff*

Plus lent. (♩=89)

ZÉPHORIS

Quoi! le prin - ce Ka - door

chez un pau - vre pé -

- cheur.
KADOUR

Mais non pas ma - jés - té

C'est un puis - sant mo - narque

A qui je rends vi -

ZÉPHORIS

Assez as - sez, sei - gneur

Ma place est dans ma

- site

Z. *Rall.* *ff*

barque Et la votre à la cour Souffrez donc...

B.

Rall. *ff*

Non res_tez restez res_

a Tempo.

K. *p*

_tez J'espè _ _ re qu'en ce jour Vous qui sa_vez si

a Tempo.

pp *3*

B.

bien Rendre a tous la jus_tice Vous saurez appli_

B.

_quer la loi dans sa ri_gueur A certain Zé_pho_

K

- ris qui parjure à l'honneur Et traître à son ser-

ZÉPHORIS.

Mais vous ou - bli - ez

K

- ment à vendu son sei - gneur

Z

donc

K

Je deman - de jus - ti - ce Gra - cieux sou - ve - rain car je

K

suis le sei - gneur vic - ti - me de ce trai - tre

Il faut qu'on le punisse. C'est à vous ma-jes-

-té de dé-ci-der son sort Vous qui sa-vez si

bien rendre à tous la-justi-ce Vous direz comme moi qu'il mé-ri-te la

Cresc. *Roll.*

ZEPHORIS.

a Tempo

mort N'est-ce pas votre a-vis? Cet arrêt majes-

p *Cresc.*

K

p Plus lent.

te vous venez de le ren - - - dre Pour é - par - gner au condam -

ff

p Colla voce.

K

- né Un jour d'angoisse et de souffrance a vec moi tantôt ja - me - nai Le - xé - cu - teur de - la - seu -

K

- ten - ce J'ai tout pré - vu tout or - don - ne Il en est

f

ff

Rall.

Rall.

NE MÉA.

Andante

Ar - rê - tez ar - rê - tez ar - rê -

K

temps es - cla - ves par - rais - sez

ff

fp

fp

fp

AL 718

-tez! Moi m^eme Prince

The first system shows a vocal line starting with a fermata and a piano accompaniment. The piano part begins with a *fp* dynamic and features a rhythmic pattern of eighth notes.

Né - mé - a Né - mé - a

fp *Colla voce.* *pp*

The second system is a piano accompaniment for the vocal line above. It continues the rhythmic pattern with *fp* dynamics and includes a *Colla voce.* section followed by a *pp* section.

a Tempo.

Rall. Noble Prin - ce Ka - door ce - la vous décon -

The third system shows the vocal line starting with a *Rall.* marking and then returning to *a Tempo.* The lyrics are "Noble Prin - ce Ka - door ce - la vous décon -".

Elle é - tait là

Rall. *a Tempo.*

The fourth system is a piano accompaniment for the vocal line above. It includes a *Rall.* section followed by a *a Tempo.* section with accents.

- cer - te vous sentez n'est - ce pas que ces gens qui de -

The fifth system shows the vocal line continuing the lyrics: "- cer - te vous sentez n'est - ce pas que ces gens qui de -".

The sixth system is a piano accompaniment for the vocal line above, continuing the rhythmic pattern.

Rall.

- hors, A vaient ju - ré sa per - te Na - rri - ve - ront à lui qui en passant sur mon

The seventh system shows the vocal line starting with a *Rall.* marking and then continuing the lyrics: "- hors, A vaient ju - ré sa per - te Na - rri - ve - ront à lui qui en passant sur mon".

Colla voce. *ff*

The eighth system is a piano accompaniment for the vocal line above, including a *Colla voce.* section and a *ff* dynamic.

N. corps Le sauver car je l'ai - - - me, oui, je
ZÉPHORIS.
Récit. Qu'ai-je en-ten-du, grands

Eh! quoi vous préten-dez Vous l'aimez?
fp *fp* *ff* *Suivez.*

N. l'ai - - - me! Engardant mon se-cret j'allais quitter ce
Z. dieux!

ff *fp* *fp* *ff*

N. lien Mais le danger qu'il court en ce moment suprême en blessant mon amour m'en arrache l'
fp *fp* *f Colla voce. ff*

TRIO

Allegro non troppo.

ff

ff ZEPHORIS. *ff* Je voulais me

ff KABOOR. *ff* O ciel

O ciel

Allegro non troppo. (♩.=80)

ff

p

tai - re Mais plus de mys - te

O bonheur O fa-

O fureur O terreur

re Dans cette ren - con - tre A moi Dieu se

veur O douceur

O douleur

N. mon - - - tre Et dic-te lui - mè - - -

Z. 0 - - - bon-heur 0 - - - fa -

K. 0 - - - fu - reur 0 - - - ter -

N. -me Mon a - veu su - prè - - - me Oui, je fai-me je

Z. - veur 0 - - - bon-heur

K. - reur 0 - - - fu - reur

Cresc.

Pressante.

Cresc.

N. fai - me je fai - me oui, je faime je fai - me

Cresc.

ff

pp

Andine.

KADOOR.

Quoi cet a - veu si doux et si

ten - dre Vous lo - sez fai

NÉMEA.

J'eusse fait devant le roi Moncœur -
re de - vant moi

Rall. a Tempo.
ne pouvait plus at - ten - dre

a Tempo. A vo - tre
Colla voce. *pp*

K.

main à vo - tre

K.

foi Un vil pé -

K.

- cheur peut - il pré - ten - dre

NÉMÉA.

S'il ne peut monter jus - qu'à moi Jus - qu'à

Cresc.

Rall.

a Tempo 1^o

lui je sau - rai des - cen - dre

ZÉPHORIS.

ff
O ciel

KALBOOR.

a Tempo 1^o
O ciel

ff *Colla voce.*

ff

de vou - lais me tai -

re Mais plus de mys -

O bonheur

O fu - reur

- te

re dans cel - te ren -

O fu - reur

O dou -

O ter - reur

O douleur

N. *tre* A moi Dieu se mon *tre* Et dic-te lui -

Z. *ceur* 0 *bon-heur*

K. 0 *fu-reur*

N. *-mè* me Mon a-ven-su-prè

Z. 0 *fa-veur* 0 *bon-*

K. 0 *ter-reur* 0 *fu-*

N. *Cresc.* *-me* oui je fai-*me* je fai-*me* je fai-*me* oui je fai-*me* je fai-

Z. *Cresc.* *-heur* el-le maime el-le m'ai-*me* el-le m'ai-*me* el-le maime el-le m'ai-

K. *Cresc.* *-reur* ô dé-ses-poir ex-trè-*me* 0 *fu-*

Cresc. *ff*

me oui je l'ai - - me

me el-le m'ai - - me o - - bonheur el-le

- reur o fu-reur o - - fu-reur

ff

oui je l'ai - - me.

m'ai - - me el-le m'ai - - me.

o fu-reur el-le l'ai - - me.

FINALE

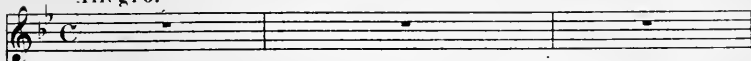
Invocation, Terzetto et Chœur.

N° 15

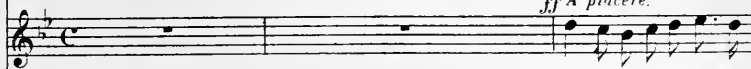
RÉP: Voici le signal, partons!

Allegro.

NÉMÉA

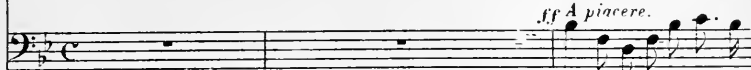


ZÉPHORIS

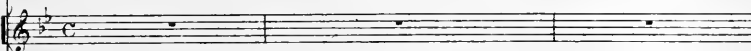
*ff A piacere.*

Toi qui présides aux ba-

Le ROI

*ff A piacere.*

Toi qui présides aux ba-

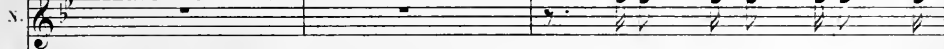
CHŒUR DES 12
Conseillers du roi

Allegro. (♩=120)

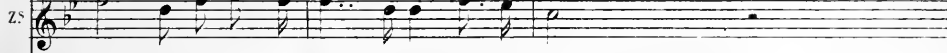
PIANO



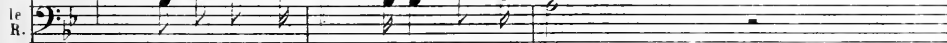
a Tempo.



Entends leurs vœux entends leurs

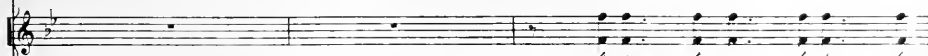


tail les, Entends nos vœux entends nos cris.

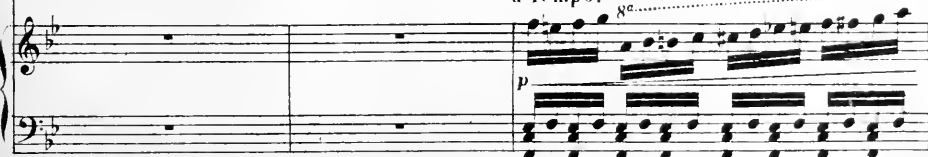


tail les, Entends nos vœux entends nos cris.

a Tempo.



Entends nos vœux entends nos



*A piacere.***a Tempo.**

N
cris. Tomber nos lâches en ne-

Z
A piacere Et fais au pied de nos murail - les Tom - ber nos lâ - ches en ne_mis

1^{re}
R. *A piacere.* Et fais au pied de nos murail - les Tom - ber nos lâ - ches en ne_mis 0

cris

a Tempo.*Colla voce.**p*

N
mis. O Dieu dans ta grâce pro - fon - de Re - fer - me le chemin de

1^{re}
R. Dieu dans ta grâce pro - fon - de Re - fer - me le chemin de l'on - de

ff p ff p ff p ff p

l'on - de

A ces fa - rouches con - quérants

1^{re}
R. A ces fa rouches conquérants Qui dans leur course va - ga -

ff p ff p ff p

N. Qui dans leur course va - ga - bon - - de Ne voudraient en va - hir le

le R. - bon - - de Ne voudraient en va - hir le mon - - de

N. mon de Que pour en è - tre les ty - rans

ZÉPHORIS. Que pour en è - tre les ty - rans

le R. Que pour en è - tre les ty - rans Que pour en è - tre les ty - rans

Toi qui pré - si - des aux ba - a Tempo.

N. Entends leurs voix entends leurs cris

ZS. Entends nos voix en - tends - nos cris

le R. Entends nos voix en - tends - nos cris

- tail - les Entends nos voix en - tends - nos cris

Animé.

Tout homme af.

Et fais au pied de nos murail - les Tom - ber nos là - ches en - nemis Tout homme af.

Et fais au pied de nos mu - rail - les Tom - ber nos là - ches en - ne - mis Tout hom - me af.

8^a.....

Animé.

fronte le dan - ger Et sans pâ - lir don - ne sa - vie Lorsqu'il faut chas - ser l'é - tran -

fronte le dan - ger Et sans pâ - lir don - ne sa - vie Lorsqu'il faut chas - ser l'é - tran -

fronte le dan - ger Et sans pâ - lir don - ne sa - vie Lorsqu'il faut chas - ser l'é - tran -

ger Du sol sa-cré de la pa-

ger Du sol sa-cré de la pa-

ger Du sol sa-cré de la pa-

ger Du sol sa-cré de la pa-

8^a

tri-e cou-rez aux ar-

(tri) e Tes en-fants sont exempts d'a-larmes Ils n'ont qu'un

trie Qui tout en vo-lant au com-bat Tes en-fants sont exempts d'a-larmes Ils n'ont qu'un

trie Qui tout en vo-lant au com-bat Tes en-fants sont exempts d'a-larmes Ils n'ont qu'un

8^a

mes Aux ar - mes aux ar - mes aux ar
 cri sauvons lè - tat Aux ar - mes aux ar - mes aux ar
 cri sauvons lè - tat Aux ar - mes aux ar - mes aux ar

8^a

- mes!
 - mes!
 - mes!

8^a

(♩ = 180)

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef with a key signature of two flats. The treble clef contains a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the bass clef provides a harmonic accompaniment with chords and moving bass lines.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and harmonic textures in the treble and bass staves.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, featuring a change in texture with more prominent chords in the treble clef.

Fifth system of musical notation, characterized by dense chordal textures in both staves.

Sixth system of musical notation, including the dynamic marking *ff* (Changement à vue) in the bass clef.

Seventh system of musical notation, concluding the page with sustained chordal textures.

mf

Victoi - - re victoi - - re victoi - -

mf

Victoi - - re victoi - - re victoi - -

mf

Victoi - - re victoi - - re victoi - -

- re Honte aux en-ne-mis victoi - - re victoi - -

- re Honte aux en-ne-mis victoi - - re victoi - -

- re Honte aux en-ne-mis victoi - - re victoi - -

-re victoi - - re Gloire a Zé-pho - ris hon - neur et

-re victoi - - re Gloire a Zé-pho - ris hon - neur et

-re victoi - - re Gloire a Zé-pho - ris hon - neur et

gloi - - re hon - neur et gloire a Zé-pho -

gloi - - re hon - neur et gloire a Zé-pho -

gloi - - re hon - neur et gloire a Zé-pho -

L. ROI.

Récit.

Noble princesse approchez-vous

- ris

- ris

- ris

Récit.

1^{re} R.

Zéphoris s'est convert de gloi-re Et je vous ramène un é-poux Que ma favent et la vic-

Récit.

TERZETTO

NEMÉA.

Andante mesuré.

So-yons u-

ZÉPHORIS.

Elle est à

1^{re} R.

-toi-re Ont dans ce jour rendu di-gne de vous Soyez é-poux

Andante mesuré. (♩=72)

N.

-nis le roi l'or-don-ne Pê-cheur hi-er et sol-dat en ce jour Zéphoris sau-

Z2.

moi le roi l'or-don-ne O ma-jes-té vo-tre main dans ce jour Me donne

1^{re} R.

le roi l'or-don-ne Pê-cheur hi-er et sol-dat dans ce jour Il a sauvé

Rall. *Andante.*

N. *va* la cou - ron - ne Le roi s'acquitte en sauvant notre a - mour

Z. plus qu'une cou - ron - ne El - le me fait di - gne de son a - mour

le R. le pays la cou - ron - ne Le roi s'acquitte en sauvant notre a - mour

Andante. (♩=92)

Rall. *ff*

CHOEUR

ff

Peu - - ple ré - jou - is - toi Chan - - te ci - té su -

ff

Peu - - ple ré - jou - is - toi Chan - - te ci - té su -

ff

Peu - - ple ré - jou - is - toi Chan - - te ci - té su -

8^a

ff

ff

- per - - be Ils sont en - cor de - bout

- per - - be Ils sont en - cor de - bout

- per - - be Ils sont en - cor de - bout

8^a

ff

tes cou-ra-geux en-fants On ne cher-che-ra

tes cou-ra-geux en-fants On ne cher-che-ra

tes cou-ra-geux en-fants On ne cher-che-ra

8^a

pas par - - mi la cendre et l'her - - - be

pas par - - mi la cendre et l'her - - - be

pas par - - mi la cendre et l'her - - - be

8^a

Les por-ti-ques sa-crés de tes saints mo-nu-

Les por-ti-ques sa-crés de tes saints mo-nu-

Les por-ti-ques sa-crés de tes saints mo-nu-

8^a

Animé.

ments Vic-toi - - re vic-toi - - re Honte aux en-ne-mis A -

ments Vic-toi - - re vic-toi - - re Honte aux en-ne-mis A -

ments Vic-toi - - re vic-toi - - re Honte aux en-ne-mis A -

Animé.

8^a.....

-mour bonheur et gloi - - re Gloire à Zé-pho-ris!

-mour bonheur et gloi - - re Gloire à Zé-pho-ris!

-mour bonheur et gloi - - re Gloire à Zé-pho-ris!

8^a.....

9^a.....

FIN